Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre zahraničné veci

2025/2084(INI)

3.9.2025

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 1 - 294

Návrh správy
Michał Szczerba
(PE773.308v01-00)

Politické vzťahy medzi EÚ a USA
(2025/2084(INI))

Pozmeňujúci návrh 1
Sebastiaan Stöteler

Návrh uznesenia
Citácia 1 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na dohodu medzi EÚ a USA o clách a obchode z 27. júla 2025,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2
Francisco José Millán Mon

Návrh uznesenia
Citácia 3 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na svoje predchádzajúce uznesenia o transatlantických vzťahoch, najmä na uznesenie z 26. marca 2009 o stave transatlantických vzťahov po voľbách v USA a na svoje uznesenie zo 14. mája 2013 o úlohe EÚ v podpore širšieho transatlantického partnerstva,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Návrh uznesenia
Citácia 7 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na dohodu medzi Ukrajinou a Spojenými štátmi americkými o nerastných surovinách podpísanú 30. apríla 2025,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4
Adam Bielan
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Citácia 9 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na spoločné vyhlásenie o rámci USA a Európskej únie o dohode o recipročnom, spravodlivom a vyváženom obchode,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
Arkadiusz Mularczyk

Návrh uznesenia
Citácia 12 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na prezidentské vyhlásenie o obmedzení vstupu cudzích štátnych príslušníkov na ochranu USA pred zahraničnými teroristami a inými hrozbami v oblasti národnej bezpečnosti a verejnej bezpečnosti zo 4. júna 2025,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6
Michał Szczerba

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže strategické partnerstvo medzi EÚ a USA je založené na dlhodobej	A. keďže strategické partnerstvo medzi EÚ a USA je založené na dlhodobej

spoločnej histórii, demokratických hodnotách a spoločných záujmoch a keďže toto partnerstvo prispieva k podpore mieru, stability, demokracie a prosperity na oboch stranách Atlantického oceánu a na celom svete;	spoločnej histórii, demokratických hodnotách a spoločných záujmoch a keďže toto partnerstvo prispieva k podpore mieru, stability, demokracie a prosperity na oboch stranách Atlantického oceánu a na celom svete***, pričom členské štáty strednej a východnej Európy zohrávajú čoraz dôležitejšiu úlohu pri formovaní európskej a transatlantickej bezpečnosti a spolupráce***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže strategické partnerstvo medzi EÚ a USA je založené na dlhodobej spoločnej histórii, demokratických hodnotách a spoločných záujmoch a keďže toto partnerstvo prispieva k podpore mieru, stability, demokracie a prosperity na oboch stranách Atlantického oceánu a na celom svete;	A. keďže strategické partnerstvo medzi EÚ a USA je založené na dlhodobej spoločnej histórii, demokratických hodnotách a spoločných záujmoch a keďže toto partnerstvo ***musí byť založené na reciprocite a rešpektovaní zvrchovanosti a hospodárskych záujmov členských štátov EÚ, keďže toto partnerstvo*** prispieva k podpore mieru, stability, demokracie a prosperity na oboch stranách Atlantického oceánu a na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Michał Kobosko, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže strategické partnerstvo medzi EÚ a USA je založené na ***dlhodobej***	A. keďže strategické partnerstvo medzi EÚ a USA je založené na ***hlboko***

spoločnej histórii, ***demokratických hodnotách a spoločných záujmoch a*** keďže toto partnerstvo prispieva k podpore mieru, stability, demokracie a prosperity na oboch stranách Atlantického oceánu a na celom svete;

zakorenenej histórii, keďže toto partnerstvo prispieva k podpore mieru, stability, demokracie a prosperity na oboch stranách Atlantického oceánu a na celom svete; ***keďže oslabená medzinárodná spolupráca oslabuje kolektívne úsilie o riešenie globálnych bezpečnostných výziev a môže prispieť k zvýšenej geopolitickej neistote a nestabilite;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Francisco José Millán Mon

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže strategické partnerstvo medzi EÚ a USA je založené na ***dlhodobej spoločnej histórii***, demokratických hodnotách a spoločných záujmoch ***a*** keďže toto partnerstvo prispieva k podpore mieru, stability, demokracie a prosperity na oboch stranách Atlantického oceánu a na celom svete;	A. keďže strategické partnerstvo medzi EÚ a USA je založené na ***silných politických, kultúrnych***, ***hospodárskych a historických väzbách, na*** demokratických hodnotách***, ako sú sloboda, demokracia a ľudské práva, a na*** a spoločných záujmoch***,*** keďže toto partnerstvo prispieva k podpore mieru, stability, demokracie a prosperity na oboch stranách Atlantického oceánu a na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10
Adam Bielan
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže strategické partnerstvo medzi EÚ a USA je založené na dlhodobej spoločnej histórii, demokratických hodnotách a spoločných záujmoch a keďže	A. keďže strategické partnerstvo medzi EÚ a USA je založené na dlhodobej spoločnej histórii, demokratických hodnotách a spoločných záujmoch a keďže

toto partnerstvo prispieva k podpore mieru, stability, demokracie a prosperity na oboch stranách Atlantického oceánu a na celom svete;	toto partnerstvo prispieva k podpore mieru, stability, demokracie a prosperity na oboch stranách Atlantického oceánu a na celom svete ***a zostáva kľúčové do budúcnosti***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	A a. keďže pred štyridsiatimi rokmi, 8. mája 1985, prezident Ronald Reagan vystúpil v Európskom parlamente v Štrasburgu a predniesol historický prejav, ktorý prišiel ako rozhodujúci moment vo vzťahoch medzi USA a Európou a potvrdil trvalý záväzok dodržiavať zásady slobody a mieru, ktoré dodnes naďalej slúžia ako základ transatlantickej aliancie[1a];
	1a https://www.reaganlibrary.gov/archives/speech/address-special-session-european-parliament-strasbourg-france

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12
Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Hermann Tertsch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Kinga Gál, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	A a. keďže transatlantické partnerstvo má zásadný význam pre posilnenie podpory digitálnej transformácie,

	globálneho zdravia a boja proti terorizmu, organizovanej trestnej činnosti a obchodovaniu s drogami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13
Adam Bielan
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže geopolitické prostredie sa vyznačuje novými a komplexnými výzvami vrátane rastúcej atraktívnosti autoritárstva, geopolitickej súťaže, technologického prevratu a katastrof spôsobených zmenou klímy;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Michał Kobosko, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže geopolitické prostredie sa vyznačuje novými a komplexnými výzvami vrátane rastúcej atraktívnosti autoritárstva, geopolitickej súťaže, technologického prevratu a katastrof spôsobených zmenou klímy;	B. keďže ***dnešné*** geopolitické prostredie sa vyznačuje novými a komplexnými výzvami vrátane rastúcej atraktívnosti autoritárstva, ***rastúceho nacionalizmu a*** geopolitickej súťaže ***a odklonu od medzinárodného poriadku; rastúcich hrozieb voči suverenite a územnej celistvosti štátov***, technologického prevratu a katastrof spôsobených zmenou klímy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15
Francisco José Millán Mon

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže geopolitické prostredie sa vyznačuje novými a komplexnými výzvami vrátane rastúcej atraktívnosti autoritárstva, geopolitickej súťaže, technologického prevratu ***a*** katastrof spôsobených zmenou klímy;	B. keďže geopolitické prostredie sa vyznačuje novými a komplexnými výzvami vrátane rastúcej atraktívnosti autoritárstva, geopolitickej súťaže, technologického prevratu**,** katastrof spôsobených zmenou klímy**,** ***organizovaného zločinu a terorizmu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, Harald Vilimsky, António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže geopolitické prostredie sa vyznačuje novými a komplexnými výzvami vrátane rastúcej atraktívnosti autoritárstva, geopolitickej súťaže, technologického prevratu a katastrof ***spôsobených zmenou klímy***;	B. keďže geopolitické prostredie sa vyznačuje novými a komplexnými výzvami vrátane rastúcej atraktívnosti autoritárstva, geopolitickej súťaže, technologického prevratu a ***prírodných*** katastrof;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17
Sebastiaan Stöteler

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže geopolitické prostredie sa	B. keďže geopolitické prostredie sa

vyznačuje novými a komplexnými výzvami vrátane rastúcej atraktívnosti autoritárstva, geopolitickej súťaže, technologického prevratu a katastrof ***spôsobených zmenou klímy***;	vyznačuje novými a komplexnými výzvami vrátane rastúcej atraktívnosti autoritárstva, geopolitickej súťaže, technologického prevratu a ***prírodných*** katastrof;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18
Arkadiusz Mularczyk

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže geopolitické prostredie sa vyznačuje novými a komplexnými výzvami vrátane rastúcej atraktívnosti autoritárstva, geopolitickej súťaže, technologického prevratu a katastrof ***spôsobených zmenou klímy***;	B. keďže geopolitické prostredie sa vyznačuje novými a komplexnými výzvami vrátane rastúcej atraktívnosti autoritárstva, geopolitickej súťaže, technologického prevratu a ***prírodných*** katastrof;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19
Adam Bielan
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže je naliehavo potrebný komplexný a diferencovaný prístup k vzťahom medzi EÚ a USA, v rámci ktorého sa bude vyvažovať posilnená spolupráca, strategická angažovanosť, vzájomný rešpekt a sledovanie spoločných záujmov;	C. keďže ***v súvislosti s meniacim sa geopolitickým prostredím, ktoré sa vyznačuje novou a komplexnou výzvou,*** je naliehavo potrebný komplexný a diferencovaný prístup k vzťahom medzi EÚ a USA, v rámci ktorého sa bude vyvažovať posilnená spolupráca, strategická angažovanosť, vzájomný rešpekt a sledovanie spoločných záujmov ***a zároveň sa vyhne kontroverznej rétorike***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže je naliehavo potrebný komplexný a diferencovaný prístup k vzťahom medzi EÚ a USA, v rámci ktorého sa bude vyvažovať posilnená spolupráca, ***strategická angažovanosť'***, vzájomný rešpekt a ***sledovanie*** spoločných záujmov;	C. keďže je naliehavo potrebný komplexný a diferencovaný prístup k vzťahom medzi EÚ a USA, v rámci ktorého sa bude vyvažovať posilnená spolupráca, ***s pevnou obranou priemyselnej***, ***technologickej a strategickej autonómie EÚ, čím sa zabezpečí*** vzájomný rešpekt a ***skutočná reciprocita pri sledovaní*** spoločných záujmov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21
Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže je naliehavo potrebný komplexný a diferencovaný prístup k vzťahom medzi EÚ a USA, v rámci ktorého sa bude vyvažovať posilnená spolupráca, strategická angažovanosť, vzájomný rešpekt a sledovanie spoločných záujmov;	C. keďže je naliehavo potrebný komplexný a diferencovaný prístup k vzťahom medzi EÚ a USA, v rámci ktorého sa bude vyvažovať posilnená spolupráca, strategická angažovanosť, vzájomný rešpekt a sledovanie spoločných záujmov ***vždy, keď je to možné, s ďalším úsilím o strategickú autonómiu EÚ na strane druhej***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22
Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia

Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže je naliehavo potrebný komplexný a diferencovaný prístup k vzťahom medzi EÚ a USA, v rámci ktorého sa bude vyvažovať posilnená spolupráca, strategická angažovanosť, vzájomný rešpekt a sledovanie spoločných záujmov;	C. keďže je naliehavo potrebný komplexný***, férový*** a diferencovaný prístup k vzťahom medzi EÚ a USA, v rámci ktorého sa bude vyvažovať posilnená spolupráca, strategická angažovanosť, vzájomný rešpekt a sledovanie spoločných záujmov***, ako aj ochrana európskych záujmov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23
David McAllister

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	C a. keďže napriek tomu, že transatlantické partnerstvo je naďalej nevyhnutné, nedávny vývoj ukázal, že rozdiely medzi EÚ a USA môžu vzniknúť a dochádza k nim, čo si vyžaduje, aby si Európa zachovala svoju schopnosť konať nezávisle a v prípade potreby obhajovať svoje záujmy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže NATO je aj naďalej základným a nenahraditeľným pilierom transatlantickej bezpečnosti a keďže spolupráca v oblasti obrany medzi Európou	D. keďže NATO je aj naďalej základným a nenahraditeľným pilierom transatlantickej bezpečnosti a keďže spolupráca v oblasti obrany medzi Európou

a USA je nevyhnutná na predchádzanie súčasným a vznikajúcim hrozbám pre transatlantickú a globálnu bezpečnosť;	a USA je nevyhnutná na predchádzanie súčasným a vznikajúcim hrozbám pre transatlantickú a globálnu bezpečnosť; ***keďže americké spravodajské informácie majú pre EÚ zásadný význam; keďže USA a Rusko spolu tvoria 85 % svetového jadrového arzenálu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 25
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže NATO je aj naďalej základným a nenahraditeľným pilierom transatlantickej bezpečnosti a keďže spolupráca v oblasti obrany medzi Európou a USA je nevyhnutná na predchádzanie súčasným a vznikajúcim hrozbám pre transatlantickú a globálnu bezpečnosť;	D. keďže NATO je aj naďalej základným a nenahraditeľným pilierom transatlantickej bezpečnosti a keďže spolupráca v oblasti obrany medzi Európou a USA je nevyhnutná na predchádzanie súčasným a vznikajúcim hrozbám pre transatlantickú a globálnu bezpečnosť***, ako je útočná vojna Ruska proti Ukrajine***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26
Adam Bielan
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže NATO je aj naďalej základným a nenahraditeľným pilierom transatlantickej bezpečnosti a keďže spolupráca v oblasti obrany medzi Európou a USA je nevyhnutná na predchádzanie súčasným a vznikajúcim hrozbám pre transatlantickú a globálnu bezpečnosť;	D. keďže NATO je aj naďalej základným a nenahraditeľným pilierom transatlantickej bezpečnosti a keďže spolupráca v oblasti obrany medzi Európou a USA je nevyhnutná na predchádzanie súčasným a vznikajúcim hrozbám pre transatlantickú a globálnu bezpečnosť ***vrátane hrozieb, ktorým čelí východné***

krídlo NATO;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27
Christophe Gomart

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže NATO je aj naďalej ***základným a nenahraditeľným pilierom*** transatlantickej bezpečnosti a keďže spolupráca v oblasti obrany medzi Európou a USA je nevyhnutná na predchádzanie súčasným a vznikajúcim hrozbám pre transatlantickú a globálnu bezpečnosť;	D. keďže ***Únia musí posilniť schopnosť konať nezávisle,*** NATO je aj naďalej ***jedným zo základných pilierov*** transatlantickej bezpečnosti a keďže spolupráca v oblasti obrany medzi Európou a USA je nevyhnutná na predchádzanie súčasným a vznikajúcim hrozbám pre transatlantickú a globálnu bezpečnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže NATO je aj naďalej ***základným a nenahraditeľným*** pilierom transatlantickej bezpečnosti a keďže spolupráca v oblasti obrany medzi Európou a USA je nevyhnutná na predchádzanie súčasným a vznikajúcim hrozbám pre transatlantickú a globálnu bezpečnosť;	D. keďže NATO je aj naďalej pilierom transatlantickej bezpečnosti a keďže spolupráca v oblasti obrany medzi Európou a USA je nevyhnutná na predchádzanie súčasným a vznikajúcim hrozbám pre transatlantickú a globálnu bezpečnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	D a. keďže NATO je najúspešnejším vojenským a politickým spojenectvom v moderných dejinách a zabezpečuje kolektívnu obranu, stabilitu a bezpečnosť svojich členov už viac ako sedem desaťročí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže demokratické hodnoty, základné ľudské práva a právny štát predstavujú základ a charakteristické piliere transatlantického partnerstva a globálneho poriadku založeného na pravidlách;	E. keďže demokratické hodnoty, základné ľudské práva a právny štát predstavujú základ a charakteristické piliere transatlantického partnerstva a globálneho poriadku založeného na pravidlách***, a preto ich transatlantickí partneri musia naďalej chrániť a podporovať***';

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Michał Kobosko, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže demokratické hodnoty, ***základné*** ľudské práva a právny štát predstavujú základ a charakteristické piliere transatlantického partnerstva a	E. keďže ***silný záväzok voči internacionalizmu,*** demokratické hodnoty, ľudské práva a právny štát predstavujú základ a charakteristické piliere

globálneho poriadku založeného na pravidlách;	transatlantického partnerstva a ***medzinárodného*** poriadku založeného na pravidlách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32
Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže demokratické hodnoty, základné ľudské práva a právny štát predstavujú základ a charakteristické piliere transatlantického partnerstva a globálneho poriadku založeného na pravidlách;	E. keďže demokratické hodnoty, základné ľudské práva a právny štát ***vrátane nezávislosti súdnictva*** predstavujú základ a charakteristické piliere transatlantického partnerstva a globálneho poriadku založeného na pravidlách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže demokratické hodnoty, základné ľudské práva a právny štát predstavujú základ a charakteristické piliere transatlantického partnerstva a globálneho poriadku založeného na pravidlách;	E. keďže demokratické hodnoty, základné ľudské práva a právny štát ***predstavovali a*** predstavujú základ a charakteristické piliere transatlantického partnerstva a globálneho poriadku založeného na pravidlách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34
Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže demokratické hodnoty, základné ľudské práva a právny štát ***predstavujú*** základ a charakteristické piliere transatlantického partnerstva a globálneho poriadku založeného na pravidlách;	E. keďže demokratické hodnoty, základné ľudské práva a právny štát ***by mali predstavovať'*** základ a charakteristické piliere transatlantického partnerstva a globálneho poriadku založeného na pravidlách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35
Sebastiaan Stöteler

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže demokratické hodnoty, ***základné ľudské práva*** a právny štát predstavujú základ a charakteristické piliere transatlantického partnerstva a globálneho poriadku založeného na pravidlách;	E. keďže demokratické hodnoty, ***ľudská dôstojnosť'*** a právny štát predstavujú základ a charakteristické piliere transatlantického partnerstva a globálneho poriadku založeného na pravidlách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36
Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže posilnenie verejného porozumenia, komunikácie a osvetového úsilia týkajúceho sa vzťahov medzi EÚ a USA medzi občanmi na oboch kontinentoch má zásadný význam pre upevnenie dôvery a vzájomnej informovanosti;	F. keďže posilnenie ***vzájomného*** verejného porozumenia, komunikácie a osvetového úsilia týkajúceho sa vzťahov medzi EÚ a USA medzi občanmi na oboch kontinentoch má zásadný význam pre upevnenie dôvery a vzájomnej informovanosti; ***keďže úspech týchto snáh***

závisí od toho, či sú sprevádzané primeraným správaním na úrovni lídrov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37
Sebastiaan Stöteler

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže posilnenie verejného porozumenia, komunikácie a osvetového úsilia týkajúceho sa vzťahov medzi EÚ a USA medzi občanmi na oboch kontinentoch má ***zásadný význam*** pre upevnenie ***dôvery a vzájomnej informovanosti***;	F. keďže posilnenie verejného porozumenia, komunikácie a osvetového úsilia týkajúceho sa vzťahov medzi EÚ a USA medzi ***tvorcami politiky a*** občanmi na oboch kontinentoch má ***prínos*** pre upevnenie ***dvojstrannej spolupráce***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Michał Kobosko, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže posilnenie ***verejného porozumenia,*** komunikácie a osvetového úsilia týkajúceho sa vzťahov medzi EÚ a USA medzi občanmi na oboch kontinentoch má zásadný význam pre upevnenie dôvery a ***vzájomnej informovanosti***;	F. keďže posilnenie ***verejnej*** komunikácie a osvetového úsilia týkajúceho sa vzťahov medzi EÚ a USA medzi občanmi na oboch kontinentoch má zásadný význam pre upevnenie dôvery a ***vzájomného porozumenia***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 39
Sergey Lagodinsky

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	F a. keďže oznámenie Trumpovej administratívy o zákaze prijímania zahraničných študentov na americké univerzity má negatívny vplyv na študentov a perspektívnych študentov z EÚ a nedávny vývoj ďalej ukazuje, ako hraničná a prisťahovalecká politika USA nepriaznivo ovplyvňujú ľudí, ktorí nie sú občanmi USA, vrátane osôb z EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže strategická autonómia v regulačnej a technologickej oblasti má pre EÚ zásadný význam pri udržiavaní silného transatlantického partnerstva a rešpektovania zvrchovanosti;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 41
Carlo Fidanza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže strategická autonómia v regulačnej a technologickej oblasti má pre EÚ zásadný význam pri udržiavaní silného	G. keďže strategická autonómia v regulačnej a technologickej oblasti má pre EÚ zásadný význam pri udržiavaní silného

transatlantického partnerstva a rešpektovania zvrchovanosti;	transatlantického partnerstva a rešpektovania zvrchovanosti; ***keďže EÚ sa snaží posilniť svoju strategickú autonómiu, no prijala priemyselné rozhodnutia, ktoré ju viažu na Čínu, čím sa stala paradoxne podporovateľom čínskej konkurencieschopnosti voči samotnej Európe a USA;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže strategická autonómia v ***regulačnej a*** technologickej oblasti má pre EÚ zásadný význam pri udržiavaní silného transatlantického partnerstva a rešpektovania zvrchovanosti;	G. keďže strategická autonómia v ***hospodárskej, priemyselnej,*** technologickej***, obrannej a regulačnej*** oblasti má pre EÚ zásadný význam pri udržiavaní silného transatlantického partnerstva a rešpektovania zvrchovanosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 43
Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže strategická autonómia v regulačnej a technologickej oblasti má pre EÚ zásadný význam ***pri udržiavaní*** silného transatlantického partnerstva a rešpektovania zvrchovanosti;	G. keďže strategická autonómia v regulačnej a technologickej oblasti má pre EÚ zásadný význam***, rovnako aj udržiavanie*** silného transatlantického partnerstva a ***zachovanie*** rešpektovania zvrchovanosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44
Adam Bielan
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže ***strategická autonómia v regulačnej a technologickej oblasti má pre EÚ*** zásadný význam pri udržiavaní silného transatlantického partnerstva a rešpektovania zvrchovanosti;	G. keďže ***posilnenie odolnosti EÚ má*** zásadný význam pri udržiavaní silného transatlantického partnerstva a rešpektovania zvrchovanosti***, čo odráža význam najbližšieho spojenca EÚ***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45
Arkadiusz Mularczyk

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže ***strategická autonómia*** v regulačnej a technologickej oblasti má pre EÚ zásadný význam ***pri udržiavaní silného transatlantického partnerstva a rešpektovania zvrchovanosti***;	G. keďže ***zachovanie silného transatlantického partnerstva a rešpektovanie zvrchovanosti*** v regulačnej a technologickej oblasti má pre EÚ zásadný význam;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46
Christophe Gomart

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže strategická autonómia ***v regulačnej a technologickej oblasti*** má pre EÚ zásadný význam ***pri udržiavaní silného transatlantického partnerstva a rešpektovania zvrchovanosti***;	G. keďže strategická autonómia má pre EÚ zásadný význam ***a zároveň zachováva silné transatlantické partnerstvo a rešpektuje zvrchovanosť členských štátov EÚ***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47
Michał Szczerba

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
H. keďže čoraz väčšie geopolitické výzvy, ktoré so sebou prináša vzostup globálnych a regionálnych mocností, najmä Ruska, Iránu a Číny, si vyžadujú koordinovaný a strategický transatlantický prístup;	H. keďže čoraz väčšie geopolitické výzvy, ktoré so sebou prináša vzostup globálnych a regionálnych mocností, najmä Ruska, Iránu a Číny, si vyžadujú koordinovaný a strategický transatlantický prístup; ***keďže agresívne kroky Ruska vrátane podvratných činov, zdokumentovaných prípadov sponzorovania podpaľačstva, kybernetických útokov, dezinformačných kampaní, ako aj rinčania zbraní na východnom krídle NATO, predstavujú priamu hrozbu pre bezpečnosť EÚ a jej členských štátov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
H. keďže čoraz väčšie geopolitické výzvy, ktoré so sebou prináša vzostup globálnych a regionálnych mocností, najmä Ruska, Iránu a Číny, si vyžadujú koordinovaný a strategický transatlantický prístup;	H. keďže čoraz väčšie geopolitické výzvy, ktoré so sebou prináša vzostup globálnych a regionálnych mocností, najmä Ruska, Iránu a Číny, si vyžadujú koordinovaný a strategický transatlantický prístup; ***a zároveň riešiť destabilizačné činnosti regionálnych aktérov vo východnom Stredozemí a na Blízkom východe vrátane pretrvávajúceho porušovania medzinárodného práva a zvrchovaných práv členských štátov EÚ;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 49
Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
H. keďže čoraz väčšie geopolitické výzvy, ktoré so sebou prináša vzostup globálnych a regionálnych mocností, najmä Ruska, Iránu a Číny, si vyžadujú koordinovaný a strategický transatlantický prístup;	H. keďže čoraz väčšie geopolitické výzvy, ktoré so sebou prináša vzostup globálnych a regionálnych mocností, ***ako aj koordinácia medzi revizionistickými krajinami s autokratickými vládami,*** najmä Ruska***, Severnej Kórei***, Iránu a Číny, si vyžadujú koordinovaný a strategický transatlantický prístup;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50
Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
H. keďže čoraz väčšie geopolitické výzvy, ktoré so sebou prináša vzostup globálnych a regionálnych mocností, najmä Ruska, Iránu a Číny, si vyžadujú koordinovaný a strategický transatlantický prístup;	H. keďže čoraz väčšie geopolitické výzvy, ktoré so sebou prináša vzostup globálnych a regionálnych mocností, najmä Ruska, Iránu a Číny, ***a ich revizionistické ambície predstavujú rastúce geopolitické výzvy, ktoré*** si vyžadujú koordinovaný***, vnímavý*** a strategický transatlantický prístup;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51
Sebastiaan Stöteler

Návrh uznesenia

Odôvodnenie H

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
H. keďže čoraz väčšie geopolitické výzvy, ktoré so sebou prináša vzostup globálnych a regionálnych mocností, najmä Ruska, Iránu ***a Číny***, si vyžadujú koordinovaný a strategický transatlantický prístup;	H. keďže čoraz väčšie geopolitické výzvy, ktoré so sebou prináša vzostup globálnych a regionálnych mocností, najmä Ruska, Iránu***, Číny a Severnej Kórei***, si vyžadujú koordinovaný a strategický transatlantický prístup;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52
Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
H. keďže čoraz väčšie geopolitické výzvy, ktoré so sebou prináša vzostup ***globálnych a regionálnych mocností***, najmä Ruska, Iránu a Číny, si vyžadujú koordinovaný a strategický transatlantický prístup;	H. keďže čoraz väčšie geopolitické výzvy, ktoré so sebou prináša vzostup ***totalitných režimov***, najmä Ruska, Iránu a Číny, si vyžadujú koordinovaný a strategický transatlantický prístup;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	H a. keďže EÚ, jej členské štáty a USA čelia podobným trvalým pretrvávajúcim hybridným hrozbám vrátane kampaní zahraničnej manipulácie s informáciami a zasahovania (FIMI) a iných pokusov o ovplyvňovanie demokratického fungovania našich krajín, a to aj prostredníctvom zasahovania do volieb;

keďže voľby do Európskeho parlamentu aj prezidentské voľby v USA v roku 2024 boli predmetom koordinovaných pokusov o ovplyvňovanie správania voličov prostredníctvom operácií, ako napr. Doppelgänger, t. j. siete klonovania médií podporovanej Ruskom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54
Arkadiusz Mularczyk

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	H a. keďže rastúce geopolitické výzvy a výzvy v oblasti verejnej bezpečnosti, ktoré predstavuje nárast nekontrolovanej, neriadenej a nelegálnej migrácie, si vyžadujú koordinovaný a strategický transatlantický prístup;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 55
Sebastiaan Stöteler, Kinga Gál

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	H a. keďže administratíva USA zohráva na Blízkom východe kľúčovú a dôležitú úlohu, najmä vzhľadom na Abrahámske dohody;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56
Adam Bielan

v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
I. keďže hlboká vzájomná hospodárska závislosť medzi EÚ a USA, ktorá tvorí najväčšie obchodné a investičné partnerstvo na svete, zostáva dôležitou hnacou silou celosvetovej hospodárskej stability a rastu;	I. keďže hlboká vzájomná hospodárska závislosť medzi EÚ a USA, ktorá tvorí najväčšie obchodné a investičné partnerstvo na svete, zostáva dôležitou hnacou silou celosvetovej hospodárskej ***bezpečnosti,*** stability a rastu; ***keďže spolu predstavujú takmer 30 % svetového obchodu s tovarom a službami a 43 % svetového HDP; keďže význam tohto partnerstva nemožno dostatočne zdôrazniť a jeho hodnotu nemožno nahradiť;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
I. keďže hlboká vzájomná hospodárska závislosť medzi EÚ a USA, ktorá tvorí najväčšie obchodné a investičné partnerstvo na svete, zostáva dôležitou hnacou silou celosvetovej hospodárskej ***stability*** a rastu;	I. keďže hlboká vzájomná hospodárska závislosť medzi EÚ a USA, ktorá tvorí najväčšie obchodné a investičné partnerstvo na svete, zostáva dôležitou hnacou silou ***hospodárskej prosperity na oboch brehoch Atlantiku a prispieva k*** celosvetovej hospodárskej ***stabilite*** a rastu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58
Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
I. keďže hlboká vzájomná hospodárska závislosť medzi EÚ a USA, ktorá tvorí najväčšie obchodné a investičné partnerstvo na svete, ***zostáva*** dôležitou hnacou silou celosvetovej hospodárskej stability a rastu;	I. keďže hlboká vzájomná hospodárska závislosť medzi EÚ a USA, ktorá tvorí najväčšie obchodné a investičné partnerstvo na svete, ***bolo*** dôležitou hnacou silou celosvetovej hospodárskej stability a rastu***, ktorá je v súčasnosti ohrozená***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 59
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
I. keďže hlboká vzájomná hospodárska závislosť medzi EÚ a USA, ktorá tvorí najväčšie obchodné a investičné partnerstvo na svete, ***zostáva*** dôležitou hnacou silou celosvetovej hospodárskej stability a rastu;	I. keďže hlboká vzájomná hospodárska závislosť medzi EÚ a USA, ktorá tvorí najväčšie obchodné a investičné partnerstvo na svete, ***má potenciál zostať*** dôležitou hnacou silou celosvetovej hospodárskej stability a rastu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 60
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	I a. keďže nedávne oznámenie jednostranných obchodných opatrení USA zameraných na kľúčové európske hospodárske odvetvia vyvoláva vážne obavy v súvislosti s asymetriou transatlantických hospodárskych vzťahov a vyžaduje silnejšiu, jednotnú a asertívnejšiu reakciu EÚ na obranu svojich záujmov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 61
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	I b. keďže nedávno oznámená obchodná dohoda medzi EÚ a USA vyvoláva vážne obavy, pokiaľ ide o schopnosť Únie brániť svoje strategické a hospodárske záujmy v kontexte asymetrických obchodných rokovaní; keďže výsledok odráža tarifnú a strategickú nerovnováhu na úkor zvrchovanosti Únie v kľúčových priemyselných a energetických odvetviach; keďže procesu, ktorý viedol k tejto dohode, chýbali transparentné konzultácie s Európskym parlamentom a výslovný súhlas členských štátov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	I c. keďže táto dohoda neúmerne prospieva obmedzenému počtu priemyselných odvetví v niektorých členských štátoch, pričom väčšina ekonomík Únie čelí zvýšenej hospodárskej zraniteľnosti a závislosti od USA; keďže takáto nerovnováha oslabuje cieľ spravodlivého a nestranného transatlantického partnerstva, ktoré slúži kolektívnemu záujmu Únie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 63
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I d (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	I d. keďže okolnosti rokovaní o tejto dohode vyvolávajú oprávnené obavy, pokiaľ ide o povinnosť Európskej komisie konať transparentne, lojálne a brániac všeobecné záujmy Únie; keďže zabezpečenie plnej zodpovednosti voči Európskemu parlamentu je nevyhnutné na zachovanie inštitucionálnej rovnováhy a legitímnosti transatlantických záväzkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 64
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I e (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	I e. keďže sila Európskej únie na medzinárodnej scéne sa musí opierať o jasnú strategickú víziu a účinnú obranu jej hospodárskych záujmov; keďže nedávne obchodné rokovania poukázali na znepokojivú neschopnosť Únie presadiť sa ako súdržný a autonómny aktér v globálnom hospodárskom poriadku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I f (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	I f. keďže pretrvávajúca štrukturálna nerovnováha v transatlantických obchodných vzťahoch, najmä asymetria colných opatrení, môže zakoreniť model, v ktorom sa Európska únia zriekne kontroly nad svojou priemyselnou a technologickou suverenitou v neprospech svojej dlhodobej strategickej autonómie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. požaduje koordinovanejší, súdržnejší a výhľadovo orientovaný prístup EÚ k strategickému partnerstvu s USA so zameraním na krátkodobé aj strednodobé ciele s cieľom vybudovať odolný a na budúcnosť pripravený vzťah schopný účinne reagovať na vyvíjajúcu sa globálnu realitu a vznikajúce výzvy;	1. požaduje koordinovanejší, súdržnejší a výhľadovo orientovaný prístup EÚ k strategickému partnerstvu s USA ***s plným zachovaním a uplatňovaním zvrchovanosti a strategickej autonómie EÚ*** so zameraním na krátkodobé aj strednodobé ciele s cieľom vybudovať odolný a na budúcnosť pripravený vzťah schopný účinne reagovať na vyvíjajúcu sa globálnu realitu a vznikajúce výzvy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. požaduje koordinovanejší, súdržnejší a výhľadovo orientovaný prístup EÚ k strategickému partnerstvu s USA so zameraním na krátkodobé aj strednodobé ciele s cieľom vybudovať odolný a na budúcnosť pripravený vzťah schopný účinne reagovať na vyvíjajúcu sa globálnu realitu a vznikajúce výzvy;	1. požaduje koordinovanejší, súdržnejší a výhľadovo orientovaný prístup EÚ k strategickému partnerstvu s USA so zameraním na krátkodobé aj strednodobé ciele s cieľom vybudovať odolný a na budúcnosť pripravený vzťah schopný účinne reagovať na vyvíjajúcu sa globálnu realitu a vznikajúce výzvy; ***strategicky stavať na vlastných silných stránkach a kapacitách Európy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68
Sebastiaan Stöteler

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. požaduje koordinovanejší, súdržnejší a výhľadovo orientovaný prístup EÚ k strategickému partnerstvu s USA so zameraním na krátkodobé aj strednodobé ciele s cieľom vybudovať odolný a na budúcnosť pripravený vzťah schopný účinne reagovať na vyvíjajúcu sa globálnu realitu ***a*** vznikajúce výzvy;	1. požaduje koordinovanejší, súdržnejší a výhľadovo orientovaný prístup EÚ k strategickému partnerstvu s USA so zameraním na krátkodobé aj strednodobé ciele s cieľom vybudovať odolný a na budúcnosť pripravený vzťah schopný účinne reagovať na vyvíjajúcu sa globálnu realitu***,*** vznikajúce výzvy ***a príležitosti***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69
Carlo Fidanza

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. požaduje koordinovanejší, súdržnejší a výhľadovo orientovaný prístup EÚ k strategickému partnerstvu s USA so zameraním na krátkodobé aj strednodobé	1. požaduje koordinovanejší, súdržnejší a výhľadovo orientovaný prístup EÚ k strategickému partnerstvu s USA so zameraním na krátkodobé aj strednodobé

ciele s cieľom vybudovať odolný a na budúcnosť pripravený vzťah schopný účinne reagovať na vyvíjajúcu sa globálnu realitu ***a*** vznikajúce výzvy;	ciele s cieľom vybudovať odolný a na budúcnosť pripravený vzťah schopný účinne reagovať na vyvíjajúcu sa globálnu realitu***,*** vznikajúce výzvy ***a hrozby***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 70
Adam Bielan
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. požaduje koordinovanejší, súdržnejší a výhľadovo orientovaný prístup EÚ k strategickému partnerstvu s USA so zameraním na krátkodobé ***aj*** strednodobé ciele s cieľom vybudovať odolný a na budúcnosť pripravený vzťah schopný účinne reagovať na vyvíjajúcu sa globálnu realitu a vznikajúce výzvy;	1. požaduje koordinovanejší, súdržnejší a výhľadovo orientovaný prístup EÚ k strategickému partnerstvu s USA so zameraním na ***všetky*** krátkodobé***,*** strednodobé ***i dlhodobé*** ciele s cieľom vybudovať odolný a na budúcnosť pripravený vzťah schopný účinne reagovať na vyvíjajúcu sa globálnu realitu a vznikajúce výzvy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 71
Francisco José Millán Mon

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na nadviazanie a udržiavanie nepretržitých strategických dialógov na vysokej úrovni medzi EÚ a USA s cieľom riešiť kľúčové body a výzvy v uvedenom vzťahu s osobitným dôrazom na obchod, bezpečnosť a vznikajúce geopolitické hrozby; zdôrazňuje, že Európa musí zohrávať aktívnu a zodpovednú úlohu vo svojich vlastných bezpečnostných a obranných politikách v úzkej spolupráci s	2. vyzýva na nadviazanie a udržiavanie nepretržitých strategických dialógov na vysokej úrovni medzi EÚ a USA s cieľom riešiť kľúčové body a výzvy v uvedenom vzťahu s osobitným dôrazom na obchod, bezpečnosť a vznikajúce geopolitické hrozby; ***pripomína, že tento parlament podporil vytvorenie Transatlantickej politickej rady pre systematické konzultácie a koordináciu v***

USA a NATO;	***oblasti zahraničnej a bezpečnostnej politiky, ktorej bude predsedať vysoká predstaviteľka/podpredsedníčka Komisie a minister zahraničných vecí USA a ktorú budú podporovať pravidelné kontakty medzi politickými vedúcimi;*** zdôrazňuje, že Európa musí zohrávať aktívnu a zodpovednú úlohu vo svojich vlastných bezpečnostných a obranných politikách v úzkej spolupráci s USA a NATO;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 72
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na nadviazanie a udržiavanie nepretržitých strategických dialógov na vysokej úrovni medzi EÚ a USA s cieľom riešiť kľúčové body a výzvy v uvedenom vzťahu s osobitným dôrazom na obchod, bezpečnosť a vznikajúce geopolitické hrozby; zdôrazňuje, že Európa musí zohrávať aktívnu a zodpovednú úlohu vo svojich vlastných bezpečnostných a obranných politikách ***v úzkej spolupráci s USA*** a NATO;	2. vyzýva na nadviazanie a udržiavanie nepretržitých strategických dialógov na vysokej úrovni medzi EÚ a USA s cieľom riešiť kľúčové body a výzvy v uvedenom vzťahu s osobitným dôrazom na obchod, bezpečnosť a vznikajúce geopolitické hrozby***, ako aj na kritické oblasti, ako je ochrana životného prostredia a právny štát, a zároveň rozšíriť koordináciu s aktérmi na nižšej ako celoštátnej úrovni a mimovládnymi aktérmi***; zdôrazňuje, že Európa musí zohrávať aktívnu a zodpovednú úlohu vo svojich vlastných bezpečnostných a obranných politikách***, posilňovať európsky pilier NATO, ako aj spoluprácu medzi EÚ*** a NATO;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia

Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na nadviazanie a udržiavanie nepretržitých strategických dialógov na vysokej úrovni medzi EÚ a USA s cieľom riešiť kľúčové body a výzvy v uvedenom vzťahu s osobitným dôrazom na obchod, bezpečnosť a vznikajúce geopolitické hrozby; zdôrazňuje, že Európa musí zohrávať aktívnu a zodpovednú úlohu vo svojich vlastných bezpečnostných a obranných politikách v úzkej spolupráci s USA a NATO;	2. vyzýva na nadviazanie a udržiavanie nepretržitých strategických dialógov na vysokej úrovni medzi EÚ a USA s cieľom riešiť kľúčové body a výzvy v uvedenom vzťahu s osobitným dôrazom na obchod, bezpečnosť a vznikajúce geopolitické hrozby; zdôrazňuje, že Európa musí zohrávať aktívnu a zodpovednú úlohu vo svojich vlastných bezpečnostných a obranných politikách v úzkej spolupráci s USA a NATO; ***vrátane posilnenej spolupráce v oblasti bezpečnosti a stability regiónu východného Stredozemia, ktorý má strategický význam pre EÚ a transatlantických partnerov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 74
Dan Barna, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Bernard Guetta

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na nadviazanie a udržiavanie nepretržitých strategických dialógov na vysokej úrovni medzi EÚ a USA s cieľom riešiť kľúčové body a výzvy v uvedenom vzťahu s osobitným dôrazom na obchod, bezpečnosť a vznikajúce geopolitické hrozby; zdôrazňuje, že Európa musí zohrávať aktívnu a zodpovednú úlohu vo svojich vlastných bezpečnostných a obranných politikách v úzkej spolupráci s USA a NATO;	2. vyzýva na nadviazanie a udržiavanie nepretržitých strategických dialógov na vysokej úrovni medzi EÚ a USA s cieľom riešiť kľúčové body a výzvy v uvedenom vzťahu s osobitným dôrazom na obchod, bezpečnosť a vznikajúce geopolitické hrozby; zdôrazňuje, že ***transatlantické partnerstvo predstavuje základnú os slobodného sveta a je naďalej nevyhnutné na zachovanie liberálneho svetového poriadku; zdôrazňuje, že*** Európa musí zohrávať aktívnu a zodpovednú úlohu vo svojich vlastných bezpečnostných a obranných politikách v úzkej spolupráci s USA a NATO;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na nadviazanie a udržiavanie nepretržitých strategických dialógov na vysokej úrovni medzi EÚ a USA s cieľom riešiť kľúčové body a výzvy v uvedenom vzťahu s osobitným dôrazom na obchod, bezpečnosť a vznikajúce geopolitické hrozby; zdôrazňuje, že Európa musí zohrávať aktívnu a zodpovednú úlohu vo svojich vlastných bezpečnostných a obranných politikách v úzkej spolupráci s USA a NATO;	2. vyzýva na nadviazanie a udržiavanie nepretržitých strategických dialógov na vysokej úrovni medzi EÚ a USA s cieľom riešiť kľúčové body a výzvy v uvedenom vzťahu s osobitným dôrazom na obchod, bezpečnosť a vznikajúce geopolitické hrozby; zdôrazňuje, že Európa musí zohrávať aktívnu a zodpovednú úlohu vo svojich vlastných bezpečnostných a obranných politikách v úzkej spolupráci s USA a NATO; ***zdôrazňuje, že Európsky pilier NATO sa môže stať silným v priebehu niekoľkých rokov, ale bude oveľa silnejší s úzkou spoluprácou s USA;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 76
Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na nadviazanie a udržiavanie nepretržitých strategických dialógov na vysokej úrovni medzi EÚ a USA s cieľom riešiť kľúčové body a výzvy v uvedenom vzťahu s osobitným dôrazom na obchod, bezpečnosť a vznikajúce geopolitické hrozby; zdôrazňuje, že Európa musí zohrávať aktívnu a zodpovednú úlohu vo svojich vlastných bezpečnostných a obranných politikách v úzkej spolupráci s USA a NATO;	2. vyzýva na nadviazanie a udržiavanie nepretržitých strategických dialógov na vysokej úrovni medzi EÚ a USA s cieľom riešiť kľúčové body a výzvy v uvedenom vzťahu s osobitným dôrazom na obchod, bezpečnosť a vznikajúce geopolitické hrozby; zdôrazňuje, že Európa musí zohrávať aktívnu a zodpovednú úlohu vo svojich vlastných bezpečnostných a obranných politikách v úzkej spolupráci s USA a NATO ***a zároveň posilňovať svoju strategickú autonómiu s cieľom zabezpečiť odolnosť voči možným***

zmenám zahraničnej politiky USA;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77
Adam Bielan
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na nadviazanie a udržiavanie nepretržitých strategických dialógov na vysokej úrovni medzi EÚ a USA s cieľom riešiť kľúčové body a výzvy v uvedenom vzťahu s osobitným dôrazom na obchod, bezpečnosť a vznikajúce geopolitické hrozby; zdôrazňuje, že Európa musí zohrávať aktívnu a zodpovednú úlohu vo svojich vlastných bezpečnostných a obranných politikách v úzkej spolupráci s USA a NATO;	2. vyzýva na nadviazanie a udržiavanie nepretržitých strategických dialógov na vysokej úrovni medzi EÚ a USA s cieľom riešiť kľúčové body a výzvy v uvedenom vzťahu s osobitným dôrazom na obchod, bezpečnosť***, technológie, energetiku*** a vznikajúce geopolitické hrozby; zdôrazňuje, že Európa musí zohrávať aktívnu a zodpovednú úlohu vo svojich vlastných bezpečnostných a obranných politikách v úzkej spolupráci s USA a NATO;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 78
Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. vyzýva na nadviazanie a udržiavanie nepretržitých strategických dialógov na vysokej úrovni medzi EÚ a USA s cieľom riešiť kľúčové body a výzvy v uvedenom vzťahu s osobitným dôrazom na obchod, bezpečnosť a vznikajúce geopolitické hrozby; zdôrazňuje, že Európa musí zohrávať aktívnu a zodpovednú úlohu vo svojich vlastných bezpečnostných a obranných politikách v úzkej spolupráci s	2. vyzýva na nadviazanie a udržiavanie nepretržitých strategických dialógov na vysokej úrovni medzi EÚ a USA s cieľom riešiť kľúčové body a výzvy v uvedenom vzťahu s osobitným dôrazom na obchod ***a technológiu***, bezpečnosť a vznikajúce geopolitické hrozby; zdôrazňuje, že Európa musí zohrávať aktívnu a zodpovednú úlohu vo svojich vlastných bezpečnostných a obranných

USA a NATO;	politikách v úzkej spolupráci s USA a NATO;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2 a. uznáva strategické partnerstvo medzi Európskou úniou, jej členskými štátmi a USA, ktoré je založené na spoločnej histórii a spoločných demokratických hodnotách; zdôrazňuje, že USA zohrali historickú kľúčovú úlohu pri podpore založenia Európskeho spoločenstva uhlia a ocele, ktoré sa neskôr zmenilo na Európsku úniu; zdôrazňuje, že napriek výzvam musí transatlantické partnerstvo zostať neochvejné a odolné a musí si zachovať svoju pozíciu najsilnejšej a najtrvalejšej aliancie na svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80
Francisco José Millán Mon

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2 a. domnieva sa, že samity EÚ – USA by sa mali opäť konať pravidelne, aspoň raz ročne, pretože by mohli byť silným impulzom na pokrok v dvojstranných vzťahoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 81
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 2 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2 b. zdôrazňuje, že EÚ a USA udržiavajú jedno z najvplyvnejších a najstrategickejších dvojstranných partnerstiev na celom svete, ktoré je založené na spoločných hodnotách a spoločných záujmoch; vyzýva EÚ, aby aktívne posilňovala tento vzťah pokrokom v úsilí o spoluprácu v oblasti bezpečnosti a obrany, posilnením transatlantického obchodu a spoločným riešením globálnych výziev;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 82
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 2 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2 c. zdôrazňuje, že pevné transatlantické väzby závisia od silnej a rozhodnej Európskej únie; naliehavo vyzýva EÚ, aby posilnila svoje obranné spôsobilosti a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku a zároveň udržiavala úzku spoluprácu s USA a ich kľúčovými spojencami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 2 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2 d. pripomína kľúčovú úlohu Marshallovho plánu USA pri podpore povojnovej obnovy Európy, posilňovaní stability, hospodárskeho rozvoja a transatlantickej spolupráce a zdôrazňuje jeho pretrvávajúci význam ako modelu solidarity a strategického partnerstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84
Christophe Gomart

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. uznáva historickú a pretrvávajúcu vedúcu úlohu USA v globálnych záležitostiach a nabáda USA, aby naďalej podporovali európsku bezpečnosť, a to aj vojenskou prítomnosťou; je pevne presvedčený, že vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu škodlivých režimov bude úzka spolupráca prospešná pre obe strany;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85
Adam Bielan
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. uznáva historickú a pretrvávajúcu vedúcu úlohu USA v globálnych	3. uznáva historickú a pretrvávajúcu vedúcu úlohu USA v globálnych

záležitostiach a nabáda USA, aby naďalej podporovali európsku bezpečnosť, a to aj ***vojenskou prítomnosťou***; je pevne presvedčený, že vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu škodlivých režimov ***bude úzka*** spolupráca prospešná pre obe strany;	záležitostiach a nabáda USA, aby naďalej podporovali európsku bezpečnosť***; oceňuje a dôrazne podporuje pokračujúci záväzok USA voči európskej bezpečnosti***, a to aj ***prostredníctvom ich vojenskej prítomnosti, a zdôrazňuje význam ich vojenskej prítomnosti pre budúcnosť európskej bezpečnosti, a to aj na východnej hranici***; je pevne presvedčený, že vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu škodlivých režimov ***je prehĺbená transatlantická*** spolupráca ***strategicky významná a*** prospešná pre obe strany;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 86
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. uznáva historickú a pretrvávajúcu vedúcu úlohu USA v globálnych záležitostiach ***a*** nabáda USA, aby naďalej podporovali európsku bezpečnosť, a to aj vojenskou prítomnosťou; je pevne presvedčený, že vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu škodlivých režimov bude úzka spolupráca prospešná pre obe strany;	3. uznáva historickú a pretrvávajúcu vedúcu úlohu USA v globálnych záležitostiach***, ktorá je založená na neochvejnej podpore bezpečnosti na európskom kontinente zo strany USA a silnej prítomnosti USA v medzinárodných organizáciách a na významnom príspevku k mnohostrannej spolupráci;*** nabáda ***preto*** USA, aby naďalej podporovali európsku bezpečnosť, a to aj ***s pokračujúcou*** vojenskou prítomnosťou ***na európskom kontinente***; je pevne presvedčený, že vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu škodlivých režimov bude úzka spolupráca prospešná pre obe strany;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 87
Carlo Fidanza

Návrh uznesenia

Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. uznáva historickú a pretrvávajúcu vedúcu úlohu USA v globálnych záležitostiach a nabáda USA, aby naďalej podporovali európsku bezpečnosť, a to aj vojenskou prítomnosťou; je pevne presvedčený, že vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu škodlivých režimov bude úzka spolupráca prospešná pre obe strany;	3. uznáva historickú a pretrvávajúcu vedúcu úlohu USA v globálnych záležitostiach a nabáda USA, aby naďalej podporovali európsku bezpečnosť, a to aj vojenskou prítomnosťou; je pevne presvedčený, že vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu škodlivých režimov bude úzka spolupráca prospešná pre obe strany; ***zdôrazňuje, že predchádzanie rozporom v rámci Západu a transatlantickej aliancie je naďalej mimoriadne dôležité, pretože akékoľvek rozdelenie Západu nás všetkých oslabuje a prináša výhody našim nepriateľom, rivalom a konkurentom;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. uznáva historickú a pretrvávajúcu vedúcu úlohu USA v globálnych záležitostiach a nabáda USA, aby naďalej podporovali európsku bezpečnosť, a to aj vojenskou prítomnosťou; je pevne presvedčený, že vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu škodlivých režimov bude úzka spolupráca prospešná pre obe strany;	3. uznáva historickú a pretrvávajúcu vedúcu úlohu USA v globálnych záležitostiach a nabáda USA, aby naďalej podporovali európsku bezpečnosť, a to aj vojenskou prítomnosťou; ***zdôrazňuje, že je naliehavo potrebné, aby Európa znížila svoju vojenskú závislosť od USA rozvojom autonómnych obranných spôsobilostí;*** je pevne presvedčený, že vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu škodlivých režimov bude úzka spolupráca prospešná pre obe strany;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 89

Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. uznáva historickú a pretrvávajúcu vedúcu úlohu USA v globálnych záležitostiach a nabáda USA, aby ***nad'alej podporovali európsku bezpečnosť'***, a to aj vojenskou prítomnosťou; je pevne presvedčený, že ***vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu škodlivých režimov bude*** úzka spolupráca prospešná pre obe strany;	3. uznáva historickú a pretrvávajúcu vedúcu úlohu USA v globálnych záležitostiach a ***domnieva sa, že mierový a stabilný európsky kontinent je v záujme USA, a preto*** nabáda USA, aby ***spolupracovali s európskymi partnermi na realizácii európskej bezpečnosti***, a to aj vojenskou prítomnosťou ***USA***; je pevne presvedčený, že úzka spolupráca ***v boji proti spoločným bezpečnostným hrozbám bude*** prospešná pre obe strany;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90
Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. ***uznáva historickú a pretrvávajúcu vedúcu úlohu USA v globálnych záležitostiach a*** nabáda ***USA, aby nad'alej podporovali európsku bezpečnosť'***, a to aj ***vojenskou prítomnosť'ou***; je pevne presvedčený, že vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu škodlivých režimov bude úzka spolupráca prospešná pre obe strany;	3. nabáda ***EÚ, aby pokračovala v dialógu a partnerstve s USA o spoločných bezpečnostných záujmoch***, a to aj ***prostredníctvom pokračujúcej vojenskej prítomnosti USA v Európe***; je pevne presvedčený, že vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu škodlivých režimov bude úzka spolupráca prospešná pre obe strany ***pod podmienkou, že bude plne rešpektovať zvrchovanosť a strategické záujmy EÚ***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. uznáva ***historickú a pretrvávajúcu*** vedúcu úlohu ***USA v globálnych záležitostiach a nabáda USA, aby naďalej podporovali európsku bezpečnosť***, a to aj vojenskou prítomnosťou***; je pevne presvedčený, že vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu škodlivých režimov bude úzka spolupráca prospešná pre obe strany***;	3. uznáva vedúcu úlohu***, ktorú USA zohrali pri vytváraní a podpore multilaterálneho svetového poriadku a stále ju hrajú pri podpore bezpečnosti a mieru v Európe***, a to aj ***s*** vojenskou prítomnosťou ***v Európe***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 92
Sebastiaan Stöteler

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. uznáva historickú a pretrvávajúcu vedúcu úlohu USA v globálnych záležitostiach a nabáda USA, aby naďalej podporovali európsku bezpečnosť, a to aj vojenskou prítomnosťou; je pevne presvedčený, že vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu škodlivých režimov bude úzka spolupráca prospešná pre obe strany;	3. uznáva historickú a pretrvávajúcu vedúcu úlohu USA v globálnych záležitostiach a nabáda USA, aby naďalej podporovali európsku bezpečnosť, a to aj ***predajom vojenského vybavenia do zahraničia, obchodom s výrobkami obranného priemyslu a*** vojenskou prítomnosťou; je pevne presvedčený, že vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu škodlivých režimov bude úzka spolupráca prospešná pre obe strany;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 93
Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. ***uznáva historickú a pretrvávajúcu vedúcu úlohu USA v globálnych záležitostiach a*** nabáda USA, aby naďalej ***podporovali európsku bezpečnosť***, a to aj vojenskou prítomnosťou; je pevne presvedčený, že vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu škodlivých režimov bude úzka spolupráca prospešná pre obe strany;	3. nabáda USA, aby naďalej ***investovali do európskej bezpečnosti***, a to aj ***s*** vojenskou prítomnosťou; je pevne presvedčený, že vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu škodlivých režimov bude úzka spolupráca prospešná pre obe strany ***pod podmienkou, že Európa taktiež vybuduje silnejšie vojenské spôsobilosti, aby dokázala v prípade potreby konať nezávisle***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 94
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 3 – písmeno 1 (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1. nabáda Snemovňu reprezentantov, aby zriadila stálu delegáciu Kongresu pre Transatlantický dialóg zákonodarcov (TALD) v súlade so spoločným vyhlásením z roku 1999 o vytvorení TALD medzi Kongresom USA a Európskym parlamentom, ktorá by posilnila našu transatlantickú parlamentnú diplomaciu, ako aj schopnosť viesť politický dialóg a spolupracovať;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 95
Dan Barna, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. uznáva a víta dôležitú úlohu USA pri udržiavaní bezpečnosti a stability v

susedstve EÚ vrátane západného Balkánu, Ukrajiny, Moldavskej republiky a regiónu Zakaukazska; zdôrazňuje, že EÚ a USA majú spoločný záujem bojovať proti destabilizačnému konaniu škodlivých zahraničných režimov vrátane zasahovania do volebných procesov v týchto krajinách; víta podpísanie spoločného vyhlásenia medzi Arménskou republikou, Azerbajdžanskou republikou a USA ako kľúčový míľnik v procese normalizácie a podporuje spoluprácu medzi EÚ a USA na súvisiacom projekte infraštruktúry;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 96
Arkadiusz Mularczyk

Návrh uznesenia
Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3 a. uznáva historicky nízky počet nálezov nelegálnych migrantov na južnej hranici USA, ktorý sa pripisuje rýchlym a rozhodným opatreniam súčasnej administratívy zameraným na presadzovanie práva na hraniciach, presadzovanie práva v oblasti prisťahovalectva a významné politické posolstvá, ktoré odrádzajú potenciálnych nelegálnych migrantov a obchodníkov s ľuďmi od pokusov o nelegálny vstup do USA;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 97
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3 a. vyzýva na posilnenú spoluprácu medzi Európskou úniou a USA v arktickom regióne, pričom uznáva jeho rastúci geopolitický, environmentálny a hospodársky význam; zdôrazňuje potrebu koordinovaných opatrení na zabezpečenie toho, aby Arktída zostala zónou mieru, stability a konštruktívneho medzinárodného dialógu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 98
Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia
Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3 a. opätovne vyjadruje plnú solidaritu EÚ s Grónskom a neochvejnú podporu jeho zvrchovanosti a územnej celistvosti vzhľadom na opakované vyhlásenia prezidenta USA o jeho cieli prevziať Grónsko zo strany USA;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 99
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
v mene skupiny The Left

Návrh uznesenia
Odsek 3 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3 b. je hlboko znepokojený mediálnymi správami, podľa ktorých súčasný prezident USA tvrdil, že sa zaslúžil o výbuch kritickej energetickej infraštruktúry EÚ v roku 2022; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby požiadali

administratívu USA o objasnenie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 100
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. pripomína, že EÚ a USA spoločne odsúdili ***škodlivý a nepriateľský vplyv*** Iránu na Blízkom východe vrátane jeho podpory odsúdeniahodných teroristických útokov Hamasu v Izraeli 7. októbra 2023, ako aj aktívnu podporu teroristov na celom svete zo strany Iránu; zdôrazňuje ***obrovské*** nebezpečenstvo***, ktoré predstavuje iránsky jadrový program pre spoločnú bezpečnosť***;	4. pripomína, že EÚ a USA spoločne odsúdili ***destabilizujúcu úlohu*** Iránu na Blízkom východe ***a v regióne Perzského zálivu*** vrátane jeho podpory ***Asadovho režimu v Sýrii a*** odsúdeniahodných teroristických útokov Hamasu v Izraeli 7. októbra 2023, ako aj aktívnu podporu teroristov na celom svete zo strany Iránu; zdôrazňuje nebezpečenstvo ***šírenia jadrových zbraní a nabáda na návrat k diplomatickému úsiliu EÚ a USA o riešenie iránskeho jadrového programu a spoločnej bezpečnosti; odsudzuje deštruktívne komununikovanie administratívy USA o možnom násilnom vysťahovaní obyvateľstva Gazy, ako aj zhovievavý postoj k vojnovým zločinom izraelskej vlády v Gaze a jej nezákonným a kriminálnymi politikám na Západnom brehu Jordánu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 101
Sebastiaan Stöteler

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. pripomína, že EÚ a USA spoločne odsúdili škodlivý a nepriateľský vplyv	4. pripomína, že EÚ a USA spoločne odsúdili škodlivý a nepriateľský vplyv

Iránu na Blízkom východe vrátane jeho podpory odsúdeniahodných teroristických útokov Hamasu v Izraeli 7. októbra 2023, ako aj aktívnu podporu teroristov na celom svete zo strany Iránu; zdôrazňuje obrovské nebezpečenstvo, ktoré ***predstavuje*** iránsky jadrový program pre spoločnú bezpečnosť;	Iránu na Blízkom východe vrátane jeho podpory odsúdeniahodných teroristických útokov Hamasu v Izraeli 7. októbra 2023, ako aj aktívnu podporu teroristov na celom svete zo strany Iránu; zdôrazňuje obrovské nebezpečenstvo, ktoré ***predstavujú*** iránsky jadrový***, raketový a dronový*** program pre spoločnú bezpečnosť; ***vyzýva na preskúmanie užšieho zosúladenia sankcií voči Iránu za porušovanie medzinárodného práva zo strany Iránu vrátane medzinárodných záväzkov v oblasti jadrovej energie; vyzýva EÚ, aby zosúladila svoje sankcie s administratívou USA a označila aj IRGC aj húthíov (Ansar Allah) za teroristické organizácie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 102
Adam Bielan
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. pripomína, že EÚ a USA spoločne odsúdili škodlivý a nepriateľský vplyv Iránu na Blízkom východe vrátane jeho podpory odsúdeniahodných teroristických útokov Hamasu v Izraeli 7. októbra 2023, ako aj aktívnu podporu teroristov na celom svete zo strany Iránu; zdôrazňuje obrovské nebezpečenstvo, ktoré predstavuje iránsky jadrový program pre spoločnú bezpečnosť;	4. pripomína, že EÚ a USA spoločne odsúdili škodlivý a nepriateľský vplyv ***a destabilizačné kroky*** Iránu na Blízkom východe vrátane jeho podpory odsúdeniahodných teroristických útokov Hamasu v Izraeli 7. októbra 2023, ako aj aktívnu podporu teroristov ***destabilizačné kroky*** na celom svete zo strany Iránu; zdôrazňuje obrovské nebezpečenstvo, ktoré predstavuje iránsky jadrový program pre spoločnú ***a globálnu*** bezpečnosť; ***vyzýva na intenzívnejšiu spoluprácu v oblasti boja proti terorizmu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 103
Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. pripomína, že EÚ a USA spoločne odsúdili škodlivý a nepriateľský vplyv Iránu na Blízkom východe vrátane jeho podpory odsúdeniahodných teroristických útokov Hamasu v Izraeli 7. októbra 2023, ako aj aktívnu podporu teroristov na celom svete zo strany Iránu; zdôrazňuje obrovské nebezpečenstvo, ktoré predstavuje iránsky jadrový program pre spoločnú bezpečnosť;	4. pripomína, že EÚ a USA spoločne odsúdili škodlivý a nepriateľský vplyv Iránu na Blízkom východe vrátane jeho podpory odsúdeniahodných teroristických útokov Hamasu v Izraeli 7. októbra 2023, ako aj aktívnu podporu ***ruského vojnového úsilia proti Ukrajine a*** teroristov na celom svete zo strany Iránu; zdôrazňuje obrovské nebezpečenstvo, ktoré predstavuje iránsky jadrový program pre spoločnú bezpečnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 104
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4 a. víta posilnenú vojenskú prítomnosť USA v Karibiku; oceňuje všetky iniciatívy realizované v regióne s cieľom bojovať proti nadnárodným zločineckým sieťam podporovaným štátmi, ako sú Tren de Aragua alebo Cartel de los Soles, ktoré vedie venezuelský uzurpátor Nicolás Maduro; zdôrazňuje, že tieto nadnárodné zločinecké siete predstavujú hrozbu pre EÚ, ako aj pre USA; v tejto súvislosti zdôrazňuje potrebu vziať na zodpovedosť vysokopostavených jednotlivcov v rámci vládnucich európskych politických strán, o ktorých je známe, že spolupracujú s týmito zločineckými sieťami na území EÚ; ďalej tvrdí, že sa musí vynaložiť všetko potrebné úsilie na obnovenie demokracie vo Venezuele a v celom Karibiku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 105
Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4 a. opakuje svoj pevný nesúhlas so všetkými pokusmi o vyriešenie pokračujúcej ničivej vojny v Gaze a zvýšeného násilia zo strany extrémistických kolón na západnom brehu Jordánu tým, že bude palestínske obyvateľstvo vysídelné, vrátane tzv. návrhu Trump Riviéra; vyzýva USA, aby inteligentne uplatňovali svoj vplyv na súčasnú izraelskú vládu a nabádali ju na ukončenie nezákonných a neprimeraných vojenských operácií, ktoré vedú k neospravedlniteľnému utrpeniu civilného obyvateľstva, a aby na ňu naliehali, aby umožnila neobmedzený vstup humanitárnej pomoci do Gazy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 106
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Michał Kobosko, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4 a. podporuje úsilie USA o uľahčenie prímeria na Blízkom východe; zdôrazňuje však, že pre udržateľný mier je nevyhnutné vyjednané riešenie založené na existencii dvoch štátov s jasne vymedzenými štátnymi územiami a takou palestínskou vládou, ktorá vylučuje Hamas, ako aj regionálna spolupráca;

vyzýva všetky strany, aby dodržiavali medzinárodné právo; naliehavo vyzýva na obnovenie medzinárodného záväzku dosiahnuť trvalú stabilitu a bezpečnosť pre Izraelčanov aj Palestínčanov, ako aj pre širší región;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 107
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
v mene skupiny The Left

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4 a. odsudzuje nezákonný útok USA na iránske jadrové lokality ako porušenie Charty OSN, ako aj článku 15 Druhého dodatkového protokolu k Ženevským dohovorom z 12. augusta 1949 a týkajúceho sa ochrany obetí ozbrojených konfliktov, ktoré nemajú medzinárodný charakter; konštatuje, že tieto útoky ešte viac oslabili úsilie o nešírenie zbraní; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby sa dištancovali od ďalších eskalačných opatrení zo strany USA a predložili diplomatické alternatívy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 108
Sebastiaan Stöteler, Kinga Gál

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4 a. víta pokračujúce úsilie administratívy USA o rozšírenie Abrahámskych dohôd a vyzýva tie arabské a islamské krajiny, ktoré sa ešte

nepripojili, aby tak urobili čo najskôr; okrem toho víta pokračujúce úsilie administratívy USA o stabilizáciu Blízkeho východu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 109
Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Hermann Tertsch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Kinga Gál, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4 a. víta skutočnosť, že USA považujú islamistický terorizmus za jednu z hlavných hrozieb pre regionálnu bezpečnosť Blízkeho východu a jednu z najväčších geopolitických výziev;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110
Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Hermann Tertsch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Kinga Gál, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 4 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4 b. pripomína, že Abrahámske dohody uzavreté 13. augusta 2020 medzi Izraelom, Spojenými arabskými emirátmi, Bahrajnom, Marokom a USA odolávajú regionálnej vojne a že tieto krajiny udržiavajú aktívne vzťahy, pričom poznamenáva, že napriek konfliktu v Gaze a napätiu v regióne žiadna signatárska krajina formálne neodňala uznanie, nezatvorila veľvyslanectvo alebo od nej odstúpila; ďalej konštatuje, že Trumpova administratíva a jej diplomatickí predstavitelia sa snažia zahrnúť do

Abrahámskych dohôd aj ďalšie arabské krajiny (Saudská Arábia, Libanon, Katar);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111
Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia
Odsek 4 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4 b. opätovne zdôrazňuje význam spoločného pokračovania a posilnenia boja proti Islamskému štátu na Blízkom východe, najmä vzhľadom na súčasné prechodné obdobie v Sýrii; víta súbežné zrušenie odvetvových sankcií voči Sýrii zo strany USA a EÚ, ako aj prebiehajúcu prácu na aktualizácii sankcií OSN; naliehavo vyzýva USA, aby zvážili ničivý vplyv náhleho odsunu svojich vojakov zo Sýrie na bezpečnosť v regióne aj mimo neho a aby sa v tejto súvislosti zdržali takéhoto postupu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112
Sebastiaan Stöteler

Návrh uznesenia
Odsek 4 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4 b. víta pokračujúce úsilie administratívy USA o označenie Moslimského bratstva za teroristickú organizáciu; vyzýva EÚ a členské štáty, aby preskúmali podobné opatrenia v rámci EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113
Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Hermann Tertsch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Kinga Gál, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 4 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4 c. víta viacvrstvovú stratégiu USA proti terorizmu, ktorá zahŕňa vojenský, legislatívny, diplomatický a spravodajský rozmer;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 114
Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Hermann Tertsch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Kinga Gál, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 4 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4 d. zdôrazňuje americké legislatívne a domáce bezpečnostné opatrenia, ktorými sa posilnilo predchádzanie teroristickým činom vrátane posilnenia hraničných a letiskových kontrol a posilnenia spravodajských agentúr (CIA, FBI, NSA);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 115
Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Hermann Tertsch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 4 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4 e. zdôrazňuje medzinárodnú spoluprácu USA so spojencami a

medzinárodnými organizáciami v boji proti terorizmu na celom svete, ako aj ich výcvik a podporu armádam a miestnym silám v krajinách postihnutých teroristickou hrozbou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 116
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, António Tânger Corrêa

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. zdôrazňuje potrebu zachovať a posilniť regulačnú autonómiu EÚ v kritických oblastiach politiky a naliehavo vyzýva na plné rešpektovanie suverénnych rozhodovacích procesov EÚ a inštitucionálnej integrity;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 117
Arkadiusz Mularczyk

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. zdôrazňuje potrebu zachovať a posilniť regulačnú autonómiu EÚ v kritických oblastiach politiky a naliehavo vyzýva na plné rešpektovanie suverénnych rozhodovacích procesov EÚ a inštitucionálnej integrity;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 118
Adam Bielan

v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. zdôrazňuje potrebu zachovať a posilniť regulačnú autonómiu EÚ v kritických oblastiach politiky a naliehavo vyzýva na plné rešpektovanie suverénnych rozhodovacích procesov EÚ a inštitucionálnej integrity;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 119
Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. zdôrazňuje potrebu zachovať a posilniť regulačnú autonómiu EÚ v kritických oblastiach politiky a naliehavo vyzýva na plné rešpektovanie suverénnych rozhodovacích procesov EÚ a inštitucionálnej integrity;	5. zdôrazňuje potrebu zachovať a posilniť regulačnú autonómiu EÚ ***vo všetkých otázkach, najmä*** v kritických oblastiach politiky a naliehavo vyzýva na plné rešpektovanie suverénnych rozhodovacích procesov EÚ a inštitucionálnej integrity; ***v tejto súvislosti čo najdôraznejšie potvrdzuje svoj pevný postoj k obrane všetkých právnych predpisov prijatých na úrovni EÚ v súvislosti s digitálnymi záležitosťami alebo veľmi veľkými online platformami, najmä aktu o digitálnych službách a aktu o digitálnych trhoch, ktorých nesporná legitimita vyplýva zo skutočnosti, že spoluzákonodarcovia EÚ konajú v mene Európanov a legislatíva nie je predmetom rokovaní s tretími krajinami; opätovne vyzýva na úplné uplatňovanie aktu o digitálnych službách a aktu o digitálnych trhoch bez svojvoľných výnimiek alebo výnimiek; pripomína, že ústavné obmedzenia USA a ich výklad súčasnou administratívou USA nebránia EÚ konať***

samostatne, a trvá na skutočnosti, že obchodné rokovania nemôžu viesť k najnižším spoločným menovateľom, oslabeniu právnych predpisov EÚ, vytvoreniu nových závislostí pre EÚ alebo zvýhodneniu spoločností z tretích štátov na úkor spoločností z EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 120
Marion Maréchal

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. zdôrazňuje potrebu zachovať a posilniť regulačnú autonómiu EÚ v kritických oblastiach politiky a naliehavo vyzýva na plné rešpektovanie suverénnych rozhodovacích procesov EÚ a inštitucionálnej integrity;	5. zdôrazňuje potrebu zachovať a posilniť regulačnú autonómiu EÚ v kritických oblastiach politiky a naliehavo vyzýva na plné rešpektovanie suverénnych rozhodovacích procesov EÚ a inštitucionálnej integrity; ***pripomína, že v dôsledku faktickej extrateritoriality niektorých zákonov USA bolo niekoľko európskych spoločností v nedávnej minulosti vystavených prísnym sankciám a pokutám zo strany orgánov USA; trvá na tom, že EÚ musí posilniť svoje vlastné právne nástroje na ochranu svojich záujmov a záujmov európskych spoločností;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 121
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. zdôrazňuje potrebu zachovať a posilniť regulačnú autonómiu EÚ v	5. zdôrazňuje potrebu zachovať a posilniť regulačnú autonómiu EÚ v

kritických oblastiach politiky a naliehavo vyzýva na plné rešpektovanie suverénnych rozhodovacích procesov EÚ a inštitucionálnej integrity;	kritických oblastiach politiky a naliehavo vyzýva na plné rešpektovanie suverénnych rozhodovacích procesov EÚ a inštitucionálnej integrity; ***je naďalej odhodlaný posilňovať zodpovednosť a odolnosť našich demokratických systémov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 122
Sebastiaan Stöteler, Kinga Gál

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. zdôrazňuje potrebu zachovať a posilniť regulačnú autonómiu EÚ v kritických oblastiach politiky a naliehavo vyzýva na plné rešpektovanie suverénnych rozhodovacích procesov EÚ a inštitucionálnej integrity;	5. zdôrazňuje potrebu zachovať a posilniť regulačnú autonómiu EÚ v kritických oblastiach politiky a naliehavo vyzýva na plné rešpektovanie suverénnych rozhodovacích procesov EÚ a inštitucionálnej integrity ***rešpektujúc zvrchovanosť a autonómiu členských štátov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 123
Merja Kyllönen

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. zdôrazňuje potrebu zachovať a posilniť regulačnú autonómiu EÚ v kritických oblastiach politiky a naliehavo vyzýva na plné rešpektovanie suverénnych rozhodovacích procesov EÚ a inštitucionálnej integrity;	5. zdôrazňuje potrebu zachovať a posilniť regulačnú autonómiu EÚ v kritických oblastiach politiky a naliehavo vyzýva na plné rešpektovanie suverénnych rozhodovacích procesov EÚ a inštitucionálnej integrity***, ktoré nemôže ohrozovať vláda USA***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 124
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. zdôrazňuje potrebu zachovať a posilniť regulačnú autonómiu EÚ ***v kritických oblastiach politiky*** a naliehavo vyzýva na plné rešpektovanie suverénnych rozhodovacích procesov EÚ a inštitucionálnej integrity;	5. zdôrazňuje potrebu zachovať a posilniť regulačnú autonómiu EÚ a naliehavo vyzýva na plné rešpektovanie suverénnych rozhodovacích procesov EÚ a inštitucionálnej integrity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 125
Christophe Gomart

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. zdôrazňuje potrebu zachovať a posilniť ***regulačnú*** autonómiu EÚ v kritických oblastiach politiky a naliehavo vyzýva na plné rešpektovanie suverénnych rozhodovacích procesov EÚ a inštitucionálnej integrity;	5. zdôrazňuje potrebu zachovať a posilniť autonómiu EÚ v kritických oblastiach politiky a naliehavo vyzýva na plné rešpektovanie suverénnych rozhodovacích procesov EÚ a inštitucionálnej integrity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 126
Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Hermann Tertsch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

5a. vyzýva EÚ a USA, aby dosiahli spoločný pokrok v kľúčových spisoch zahraničnej politiky vrátane príslušných vzťahov s Čínou, východným a južným susedstvom Európy, Afrikou, Latinskou Amerikou a Karibikom, ako aj indicko-tichomorským regiónom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 127
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
v mene skupiny The Left

Návrh uznesenia
Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5 a. považuje útoky USA na rozhodovanie EÚ a zasahovanie do neho za neprijateľné, najmä pokiaľ ide o zdaňovanie digitálnych nadnárodných spoločností; žiada Komisiu a členské štáty, aby sa ohradili voči týmto útokom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 128
Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia
Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5 a. dôrazne nesúhlasí s očividnými a neprijateľnými pokusmi niektorých významných predstaviteľov USA otvorene zasahovať do volebných procesov a vnútorného politického života EÚ a jej členských štátov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 129
Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. vyzýva EÚ a USA, aby riešili mnohostrannú výzvu, ktorú predstavuje Čína, pričom zdôrazňuje potrebu komplexnej a dobre koordinovanej transatlantickej stratégie, v rámci ktorej sa Čína uzná za strategického konkurenta, a to aj tým, že budú spoločne bojovať proti čínskej špionáži a operáciám ovplyvňovania a zároveň naďalej poskytovať podporu taiwanskej demokracii; uznáva, že Čína umožňuje a podporuje ruskú agresiu na Ukrajine a ruské hrozby voči európskej a transatlantickej bezpečnosti;	6. vyzýva EÚ a USA, aby riešili mnohostrannú výzvu, ktorú predstavuje Čína, pričom zdôrazňuje potrebu komplexnej a dobre koordinovanej transatlantickej stratégie, v rámci ktorej sa Čína uzná za strategického konkurenta, a to aj tým, že budú spoločne bojovať proti čínskej špionáži a operáciám ovplyvňovania a zároveň naďalej poskytovať podporu taiwanskej demokracii; uznáva, že Čína umožňuje a podporuje ruskú agresiu na Ukrajine a ruské hrozby voči európskej a transatlantickej bezpečnosti; ***víta rastúcu bezpečnostnú angažovanosť a vojenskú prítomnosť USA v indicko-tichomorskom regióne; opakuje svoju výzvu na koordinovaný prístup k prehĺbeniu spolupráce medzi EÚ a USA v otázkach bezpečnosti, a to aj prostredníctvom transatlantického parlamentného dialógu; ako aj na poskytovanie podpory taiwanskej demokracii koordináciou v otázkach, ako sú spoločné cvičenia slobody plavby v regióne, civilno-vojenská spolupráca, civilná ochrana a zvládanie katastrof, ako aj vývoz významného obranného vybavenia vrátane najmodernejších komunikačných a prieskumných technológií;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 130
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, Jaroslav Bžoch

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. vyzýva EÚ a USA, aby riešili mnohostrannú výzvu, ktorú predstavuje Čína, pričom zdôrazňuje potrebu komplexnej a dobre koordinovanej transatlantickej stratégie, v rámci ktorej sa Čína uzná za strategického konkurenta, a to aj tým, že budú spoločne bojovať proti čínskej špionáži a operáciám ovplyvňovania a zároveň naďalej poskytovať podporu taiwanskej demokracii; uznáva, že Čína umožňuje a podporuje ruskú agresiu na Ukrajine a ruské hrozby voči európskej a transatlantickej bezpečnosti;	6. vyzýva EÚ a USA, aby riešili mnohostrannú výzvu, ktorú predstavuje Čína, pričom zdôrazňuje potrebu komplexnej a dobre koordinovanej transatlantickej stratégie, v rámci ktorej sa Čína uzná za strategického konkurenta, a to aj tým, že budú spoločne bojovať proti čínskej špionáži a operáciám ovplyvňovania a zároveň naďalej poskytovať podporu taiwanskej demokracii; ***v tejto súvislosti vyjadruje znepokojenie nad zblížením niektorých členských štátov s Čínou, najmä Španielska; je obzvlášť znepokojený zmluvami, ktoré uzavrela španielska vláda s čínskou spoločnosťou Huawei na spravovanie a uchovávanie súdnych odpočúvaní; pripomína, že vláda USA zaradila spoločnosť Huawei a jej dcérske spoločnosti na svoj zoznam zakázaných subjektov; vyjadruje znepokojenie nad zjavným nedostatkom informovanosti španielskej vlády o rizikách národnej bezpečnosti, ktoré predstavujú jej dohody s čínskymi spoločnosťami podporovanými štátom;*** uznáva, že Čína umožňuje a podporuje ruskú agresiu na Ukrajine a ruské hrozby voči európskej a transatlantickej bezpečnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 131
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. vyzýva EÚ a USA, aby riešili mnohostrannú výzvu, ktorú predstavuje Čína, pričom zdôrazňuje potrebu komplexnej a dobre koordinovanej transatlantickej stratégie, v rámci ktorej sa Čína uzná za strategického konkurenta, a to	6. vyzýva EÚ a USA, aby riešili mnohostrannú výzvu, ktorú predstavuje Čína, pričom zdôrazňuje potrebu komplexnej a dobre koordinovanej transatlantickej stratégie, v rámci ktorej sa Čína uzná za strategického konkurenta, a to

aj tým, že budú spoločne bojovať proti čínskej špionáži a operáciám ovplyvňovania a zároveň naďalej poskytovať podporu taiwanskej demokracii; ***uznáva***, že Čína umožňuje a podporuje ruskú agresiu na Ukrajine ***a ruské hrozby voči európskej a transatlantickej bezpečnosti***;

aj tým, že budú spoločne bojovať proti čínskej špionáži a operáciám ovplyvňovania a zároveň naďalej poskytovať podporu taiwanskej demokracii; ***zdôrazňuje, že je potrebné spolupracovať s regionálnymi partnermi s cieľom zabezpečiť slobodu plavby v Taiwanskom prielive a v Juhočínskom a Východočínskom mori, ako aj zvýšiť úsilie o zachovanie mieru a stability v Taiwanskom prielive a postaviť sa proti akýmkoľvek jednostranným krokom, najmä ak sú založené na hrozbách alebo použití sily, ktoré ohrozujú mier a stabilitu na oboch brehoch prielivu; konštatuje***, že Čína umožňuje a podporuje ruskú agresiu na Ukrajine***, a preto vyzýva Čínu, aby zastavila tranzit položiek s dvojakým použitím, na ktoré sa vzťahujú sankcie EÚ a USA, do Ruska z dôvodu útočnej vojny Ruska proti Ukrajine***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 132
Sebastiaan Stöteler

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. vyzýva EÚ a USA, aby riešili mnohostrannú výzvu, ktorú predstavuje Čína, pričom zdôrazňuje potrebu komplexnej a dobre koordinovanej transatlantickej stratégie, v rámci ktorej sa Čína uzná za strategického konkurenta, a to aj tým, že budú spoločne bojovať proti čínskej špionáži a operáciám ovplyvňovania a zároveň naďalej poskytovať podporu ***taiwanskej demokracii***; uznáva, že Čína umožňuje a podporuje ruskú agresiu na Ukrajine a ruské hrozby voči európskej a transatlantickej bezpečnosti;	6. vyzýva EÚ a USA, aby riešili mnohostrannú výzvu, ktorú predstavuje Čína, pričom zdôrazňuje potrebu komplexnej a dobre koordinovanej transatlantickej stratégie, v rámci ktorej sa Čína uzná za strategického konkurenta, a to aj tým, že budú spoločne bojovať proti čínskej špionáži a operáciám ovplyvňovania a zároveň naďalej poskytovať podporu ***Taiwanu vrátane jeho bezpečnosti a demokracie; nabáda EÚ a členské štáty, aby zvážili regulačné a zákonne nariadené preskúmania transakcií s kritickými materiálmi s cieľom označiť alebo zablokovať predaje zo strany Číny, ktorých cieľom je narušiť***

bezpečnosť dodávateľského reťazca alebo vytvoriť strategické závislosti; uznáva, že Čína umožňuje a podporuje ruskú agresiu na Ukrajine a ruské hrozby voči európskej a transatlantickej bezpečnosti; ***víta a podporuje pokračujúce úsilie administratívy USA o vyriešenie vojny Ruska proti Ukrajine;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 133
Dan Barna, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Bernard Guetta

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. vyzýva EÚ a USA, aby riešili mnohostrannú výzvu, ktorú predstavuje Čína, pričom zdôrazňuje potrebu komplexnej a dobre koordinovanej transatlantickej stratégie, v rámci ktorej sa Čína uzná za strategického konkurenta, a to aj tým, že budú spoločne bojovať proti čínskej špionáži a operáciám ovplyvňovania a zároveň naďalej poskytovať podporu taiwanskej demokracii; uznáva, že Čína umožňuje a podporuje ruskú agresiu na Ukrajine a ruské hrozby voči európskej a transatlantickej bezpečnosti;	6. vyzýva EÚ a USA, aby riešili mnohostrannú výzvu, ktorú predstavuje Čína, pričom zdôrazňuje potrebu komplexnej a dobre koordinovanej transatlantickej stratégie, v rámci ktorej sa Čína uzná za ***čoraz asertívnejšieho*** strategického konkurenta, a to aj tým, že budú spoločne bojovať proti čínskej špionáži a operáciám ovplyvňovania a zároveň naďalej poskytovať podporu taiwanskej demokracii; uznáva, že Čína umožňuje a podporuje ruskú agresiu na Ukrajine a ruské hrozby voči európskej a transatlantickej bezpečnosti; ***zdôrazňuje čoraz asertívnejší geopolitický a hospodársky prístup Číny vrátane jej rastúcej prítomnosti v susedstve EÚ a poukazuje na to, že je potrebné, aby EÚ a USA spoločne riešili sociálno-politické a bezpečnostné hrozby súvisiace s týmto rastúcim vplyvom;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 134
Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. vyzýva EÚ a USA, aby riešili mnohostrannú výzvu, ktorú predstavuje Čína, pričom zdôrazňuje potrebu komplexnej a dobre koordinovanej transatlantickej stratégie, v rámci ktorej sa Čína uzná za strategického konkurenta, a to aj tým, že budú spoločne bojovať proti čínskej špionáži a operáciám ovplyvňovania a zároveň naďalej poskytovať podporu taiwanskej demokracii; uznáva, že Čína umožňuje a podporuje ruskú agresiu na Ukrajine a ruské hrozby voči európskej a transatlantickej bezpečnosti;	6. vyzýva EÚ a USA, aby riešili mnohostrannú výzvu, ktorú predstavuje Čína, pričom zdôrazňuje potrebu komplexnej a dobre koordinovanej transatlantickej stratégie, v rámci ktorej sa Čína uzná za strategického konkurenta, a to aj tým, že budú spoločne bojovať proti čínskej špionáži a operáciám ovplyvňovania a zároveň naďalej poskytovať podporu taiwanskej demokracii; uznáva, že Čína umožňuje a podporuje ruskú agresiu na Ukrajine a ruské hrozby voči európskej a transatlantickej bezpečnosti; ***uznáva, že takáto spoločná transatlantická stratégia môže uspieť len vtedy, ak súčasná administratíva USA ukončí obchodnú vojnu s EÚ;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 135
Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. vyzýva EÚ a USA, aby riešili mnohostrannú výzvu, ktorú predstavuje Čína, ***pričom zdôrazňuje*** potrebu ***komplexnej*** a dobre ***koordinovanej transatlantickej stratégie, v rámci ktorej sa Čína uzná*** za strategického konkurenta, a to ***aj tým, že budú spoločne bojovať proti čínskej špionáži a operáciám ovplyvňovania a zároveň naďalej poskytovať podporu taiwanskej demokracii***; uznáva, že Čína umožňuje a podporuje ruskú ***agresiu*** na Ukrajine a ruské hrozby voči európskej a	6. vyzýva EÚ a USA, aby riešili mnohostrannú výzvu, ktorú predstavuje Čína, ***zdôrazňujúc*** potrebu ***komplexného*** a dobre ***koordinovaného transatlantického prístupu, ktorý uzná Čínu*** za strategického konkurenta, a to ***užšou spoluprácou v otázkach spoločného záujmu vrátane bezpečnosti dodávateľského reťazca, kybernetickej bezpečnosti a dezinformácií, vývozných kontrol technológií , ako aj námornej bezpečnosti***; uznáva, že Čína ***rozhodujúcim spôsobom*** umožňuje a podporuje ruskú ***vojnu*** na Ukrajine a ruské

transatlantickej bezpečnosti;	hrozby voči európskej a transatlantickej bezpečnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 136
Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. vyzýva EÚ a USA, aby riešili mnohostrannú výzvu, ktorú predstavuje Čína, pričom zdôrazňuje potrebu komplexnej a dobre koordinovanej transatlantickej stratégie, v rámci ktorej sa Čína uzná za strategického konkurenta, a to aj tým, že budú spoločne bojovať proti čínskej špionáži a operáciám ovplyvňovania a zároveň naďalej poskytovať podporu taiwanskej demokracii; uznáva, že Čína umožňuje a podporuje ruskú agresiu na Ukrajine a ruské hrozby voči európskej a transatlantickej bezpečnosti;	6. vyzýva EÚ a USA, aby ***spolu s rovnako zmýšľajúcimi partnermi spoločne*** riešili mnohostrannú výzvu, ktorú predstavuje Čína, pričom zdôrazňuje potrebu komplexnej a dobre koordinovanej transatlantickej stratégie, v rámci ktorej sa Čína uzná za strategického konkurenta, a to aj tým, že budú spoločne bojovať proti čínskej špionáži a operáciám ovplyvňovania a zároveň naďalej poskytovať podporu taiwanskej demokracii; uznáva, že Čína umožňuje a podporuje ruskú agresiu na Ukrajine a ruské hrozby voči európskej a transatlantickej bezpečnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 137
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. vyzýva EÚ a USA, aby riešili mnohostrannú výzvu, ktorú predstavuje Čína, pričom zdôrazňuje potrebu komplexnej a dobre koordinovanej transatlantickej stratégie, v rámci ktorej sa Čína uzná za ***strategického konkurenta***, a to aj tým, že budú spoločne bojovať proti	6. vyzýva EÚ a USA, aby riešili mnohostrannú výzvu, ktorú predstavuje Čína, pričom zdôrazňuje potrebu komplexnej a dobre koordinovanej transatlantickej stratégie, v rámci ktorej sa Čína uzná za ***strategickú hrozbu***, a to aj tým, že budú spoločne bojovať proti

čínskej špionáži a operáciám ovplyvňovania a zároveň naďalej poskytovať podporu taiwanskej demokracii; uznáva, že Čína umožňuje a podporuje ruskú ***agresiu na*** Ukrajine a ruské hrozby voči európskej a transatlantickej bezpečnosti;	***čínskym obchodným praktikám,*** špionáži a operáciám ovplyvňovania a zároveň naďalej poskytovať podporu taiwanskej demokracii; uznáva, že Čína umožňuje a podporuje ruskú ***brutálnu agresívnu vojnu proti*** Ukrajine a ruské hrozby voči európskej a transatlantickej bezpečnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 138
Rihards Kols

Návrh uznesenia
Odsek 6 – písmeno 1 (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1. naliehavo vyzýva na úzku koordináciu medzi EÚ a USA s cieľom bojovať proti autoritárskemu vplyvu v rámci multilaterálnych inštitúcií vrátane OSN a WTO; vyzýva na spoločné úsilie s cieľom zabezpečiť, aby si demokratické štáty zachovali vedúcu úlohu pri stanovovaní globálnych noriem;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 139
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6 a. so znepokojením sleduje, že USA nemá stratégiu voči Číne a iným krajinám, pokiaľ ide o ich podporu režimu v Rusku; vyjadruje poľutovanie nad rastúcimi tendenciami v rámci zahraničnej politiky USA normalizovať autoritárske a totalitné režimy na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 140
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6 a. naliehavo vyzýva EÚ a USA, aby posilnili koordináciu v oblasti kybernetickej bezpečnosti a odolnosti proti štátom podporovaným kybernetickým útokom, dezinformačným kampaniam a sabotáži kritickej infraštruktúry, najmä z Ruska a Iránu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 141
Francisco José Millán Mon

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6 a. naliehavo vyzýva USA a Úniu, aby spolupracovali navzájom a s inými podobne zmýšľajúcimi krajinami s cieľom obnoviť ľudské práva a demokraciu vo Venezuele a Nikaragui;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 142
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 6 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

	6 b. s vážnym znepokojením zdôrazňuje, že politiky Trumpovej administratívy voči Rusku vrátane zvolania tzv. Aljašského samitu a zhovievavej rétoriky administratívy o krokoch Ruska predstavujú riziko legitimizácie režimu Vladimira Putina; zdôrazňuje, že takéto iniciatívy podkopávajú kolektívnu pozíciu EÚ a USA voči Rusku, oslabujú transatlantickú jednotu a podnecujú Kremeľ, aby pokračoval vo svojej agresii voči Ukrajine a v destabilizácii Európy; vyzýva Európsku úniu, aby naďalej pevne odmietala otvorene komunikovať s Vladimirom Putinom a úzko koordinovala svoju činnosť s demokratickými partnermi na celom svete s cieľom bojovať proti pokusom o rehabilitáciu Kremľa;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 143
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 6 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6 c. je zhrozený rastúcim podriadením zahraničnej politiky USA individuálnym preferenciám a záujmom; zdôrazňuje, že to viedlo k zhoršeniu inštitucionálnej súdržnosti a predvídateľnosti vonkajšej činnosti USA, čo vytvorilo neistotu pre transatlantické partnerstvo a posilnilo potrebu, aby Európska únia posilnila svoju vlastnú strategickú autonómiu a zároveň udržiavala úzke spojenectvo s USA;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 144
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 6 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6 d. čo najdôraznejšie odsudzuje obnovené hrozby prezidenta USA tým, že nevylúčil použitie vojenskej sily na anexiu Grónska, samosprávneho územia Dánskeho kráľovstva, ako aj správy o operáciách ovplyvňovania zo strany osôb s väzbami na administratívu USA, ktoré sa pokúšali preniknúť do grónskej spoločnosti a oslabiť jej demokratické sebaurčenie, čo predstavuje závažné porušenie medzinárodného práva, zvrchovanosti a zásad mierových vzťahov medzi spojencami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 145
Michał Szczerba

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. zdôrazňuje nenahraditeľnú a trvalú úlohu USA vo vedení NATO a v kolektívnom bezpečnostnom úsilí, pričom opätovne potvrdzuje silnú podporu NATO ako základnej inštitúcii transatlantickej obrany a odstrašovania, najmä v boji proti agresii a destabilizačným krokom Ruska a režimov, ako sú Irán, Bielorusko a Severná Kórea; uznáva úlohu NATO pri presadzovaní mieru a stability za hranicami euroatlantickej oblasti;	7. zdôrazňuje nenahraditeľnú a trvalú úlohu USA vo vedení NATO a v kolektívnom bezpečnostnom úsilí, pričom opätovne potvrdzuje silnú podporu NATO ako základnej inštitúcii transatlantickej obrany a odstrašovania, najmä v boji proti agresii a destabilizačným krokom Ruska a režimov, ako sú Irán, Bielorusko a Severná Kórea; uznáva úlohu NATO pri presadzovaní mieru a stability za hranicami euroatlantickej oblasti; ***zdôrazňuje naliehavú potrebu posilniť východné krídlo NATO pozdĺž hraníc s Ruskom a Bieloruskom prostredníctvom posilnenej vojenskej prítomnosti, spoločných cvičení***

a spôsobilostí rýchlej reakcie s cieľom zabezpečiť silné odradenie od ruskej agresie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 146
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. zdôrazňuje nenahraditeľnú a trvalú úlohu USA vo vedení NATO a v kolektívnom bezpečnostnom úsilí, pričom opätovne potvrdzuje silnú podporu NATO ako základnej inštitúcii transatlantickej obrany a odstrašovania, najmä v boji proti agresii a destabilizačným krokom Ruska a režimov, ako sú Irán, Bielorusko a Severná Kórea; uznáva úlohu NATO pri presadzovaní mieru a stability za hranicami euroatlantickej oblasti;	7. zdôrazňuje nenahraditeľnú a trvalú úlohu USA vo vedení NATO a v kolektívnom bezpečnostnom úsilí, pričom opätovne potvrdzuje silnú podporu NATO ako základnej inštitúcii transatlantickej obrany a odstrašovania, najmä v boji proti agresii a destabilizačným krokom Ruska a režimov, ako sú Irán, Bielorusko a Severná Kórea; ***zdôrazňuje, že Európa musí posilniť svoje vlastné obranné spôsobilosti a prevziať väčšiu zodpovednosť v rámci NATO s cieľom zabezpečiť skutočnú transatlantickú rovnováhu;*** uznáva úlohu NATO pri presadzovaní mieru a stability za hranicami euroatlantickej oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 147
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. zdôrazňuje nenahraditeľnú a trvalú úlohu USA vo vedení NATO a v kolektívnom bezpečnostnom úsilí, pričom opätovne potvrdzuje silnú podporu NATO ako základnej inštitúcii transatlantickej obrany a odstrašovania, najmä v boji proti	7. zdôrazňuje nenahraditeľnú a trvalú úlohu USA vo vedení NATO a v kolektívnom bezpečnostnom úsilí, pričom opätovne potvrdzuje silnú podporu NATO ako základnej inštitúcii transatlantickej obrany a odstrašovania, najmä v boji proti

agresii a destabilizačným krokom Ruska a režimov, ako sú Irán, Bielorusko a Severná Kórea; uznáva úlohu NATO pri presadzovaní mieru a stability za hranicami euroatlantickej oblasti;

agresii a destabilizačným krokom Ruska a režimov, ako sú Irán, Bielorusko a Severná Kórea***, a pri riešení všetkých činností narúšajúcich zvrchovanosť a územnú celistvosť členských štátov EÚ***; uznáva úlohu NATO pri presadzovaní mieru a stability za hranicami euroatlantickej oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 148
Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. zdôrazňuje nenahraditeľnú a trvalú úlohu USA vo vedení NATO a v kolektívnom bezpečnostnom úsilí, pričom opätovne potvrdzuje silnú podporu NATO ako základnej inštitúcii transatlantickej obrany a odstrašovania, najmä v boji proti agresii a destabilizačným krokom Ruska a režimov, ako sú Irán, Bielorusko a Severná Kórea; ***uznáva úlohu NATO pri presadzovaní mieru a stability za hranicami euroatlantickej oblasti***;	7. zdôrazňuje nenahraditeľnú a trvalú úlohu USA vo vedení NATO a v kolektívnom bezpečnostnom úsilí, pričom opätovne potvrdzuje silnú podporu NATO ako základnej inštitúcii transatlantickej obrany a odstrašovania, najmä v boji proti agresii a destabilizačným krokom Ruska a režimov, ako sú Irán, Bielorusko a Severná Kórea; ***zdôrazňuje, že táto nenahraditeľná úloha NATO môže naďalej existovať len vtedy, ak bude vojenské úsilie medzi USA a členmi NATO v EÚ vyvážené***; ***uznáva, že si to vyžaduje, aby EÚ posilnila svoje vlastné obranné spôsobilosti a autonómiu strategického rozhodovania;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 149
Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. zdôrazňuje nenahraditeľnú a trvalú	7. zdôrazňuje nenahraditeľnú a trvalú

úlohu USA vo vedení NATO a v kolektívnom bezpečnostnom úsilí, pričom opätovne potvrdzuje silnú podporu NATO ako základnej inštitúcii transatlantickej obrany a odstrašovania, najmä v boji proti agresii a destabilizačným krokom Ruska ***a režimov***, ako sú Irán, Bielorusko a Severná Kórea; uznáva úlohu NATO pri presadzovaní mieru a stability za hranicami euroatlantickej oblasti;

úlohu USA vo vedení NATO a v kolektívnom bezpečnostnom úsilí, pričom opätovne potvrdzuje silnú podporu NATO ako základnej inštitúcii transatlantickej obrany a odstrašovania, najmä v boji proti agresii a destabilizačným krokom ***agresie*** Ruska***, ktorú kľúčovo podporujú režimy***, ***ako*** ako sú ***Čína,*** Irán, Bielorusko a Severná Kórea; uznáva úlohu NATO pri presadzovaní mieru a stability za hranicami euroatlantickej oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 150
Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. zdôrazňuje nenahraditeľnú a trvalú úlohu USA vo vedení NATO a v kolektívnom bezpečnostnom úsilí, pričom opätovne potvrdzuje silnú podporu NATO ako základnej inštitúcii transatlantickej obrany a odstrašovania, najmä v boji proti agresii a destabilizačným krokom Ruska a režimov, ako sú Irán, Bielorusko a Severná Kórea; uznáva úlohu NATO pri presadzovaní mieru a stability za hranicami euroatlantickej oblasti;	7. zdôrazňuje nenahraditeľnú a trvalú úlohu USA vo vedení NATO a v kolektívnom bezpečnostnom úsilí, pričom opätovne potvrdzuje silnú podporu NATO ako základnej inštitúcii transatlantickej obrany a odstrašovania, najmä v boji proti agresii a destabilizačným krokom Ruska a ***iných totalitných*** režimov, ako sú Irán, Bielorusko a Severná Kórea; uznáva úlohu NATO pri presadzovaní mieru a stability za hranicami euroatlantickej oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 151
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. zdôrazňuje nenahraditeľnú a trvalú úlohu USA vo vedení NATO a v	7. zdôrazňuje nenahraditeľnú a trvalú úlohu USA vo vedení NATO a v

kolektívnom bezpečnostnom úsilí, pričom opätovne potvrdzuje silnú podporu NATO ako základnej inštitúcii transatlantickej obrany a odstrašovania, najmä v boji proti agresii a destabilizačným krokom Ruska a režimov, ako sú Irán, Bielorusko a Severná Kórea; uznáva úlohu NATO pri presadzovaní mieru a stability za hranicami euroatlantickej oblasti;

kolektívnom bezpečnostnom úsilí, pričom opätovne potvrdzuje silnú podporu NATO ako základnej inštitúcii transatlantickej obrany a odstrašovania, najmä v boji proti agresii a destabilizačným krokom Ruska a režimov, ako sú Irán, Bielorusko***, Kuba, Venezuela*** a Severná Kórea; uznáva úlohu NATO pri presadzovaní mieru a stability za hranicami euroatlantickej oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 152
David McAllister

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. ***zdôrazňuje nenahraditeľnú a trvalú úlohu USA vo vedení NATO a v kolektívnom bezpečnostnom úsilí, pričom*** opätovne potvrdzuje ***silnú podporu NATO ako základnej inštitúcii*** transatlantickej obrany a odstrašovania***, najmä v boji proti agresii a destabilizačným krokom Ruska a režimov, ako sú Irán, Bielorusko a Severná Kórea***; uznáva úlohu NATO pri presadzovaní mieru a stability za hranicami euroatlantickej oblasti;	7. opätovne potvrdzuje***, že NATO je základom*** transatlantickej obrany a odstrašovania; uznáva úlohu NATO pri presadzovaní mieru a stability za hranicami euroatlantickej oblasti; ***zdôrazňuje nenahraditeľnú vedúcu úlohu USA v NATO a kolektívnom bezpečnostnom úsilí; zdôrazňuje význam spravodlivého rozdelenia zaťaženia a potrebu, aby Európa prevzala väčšiu zodpovednosť za vlastnú obranu, aby sa nadmerne nespoliehala na spôsobilosti USA;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 153
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. zdôrazňuje nenahraditeľnú a trvalú úlohu USA vo vedení NATO a v	7. zdôrazňuje nenahraditeľnú a trvalú úlohu USA vo vedení NATO a v

kolektívnom bezpečnostnom úsilí, pričom opätovne potvrdzuje silnú podporu NATO ako základnej inštitúcii transatlantickej obrany a odstrašovania, najmä v boji proti agresii a destabilizačným krokom Ruska a režimov, ako sú Irán, Bielorusko a Severná Kórea; uznáva úlohu NATO pri presadzovaní mieru a stability ***za hranicami*** euroatlantickej oblasti;

kolektívnom bezpečnostnom úsilí, pričom opätovne potvrdzuje silnú podporu NATO ako základnej inštitúcii transatlantickej obrany a odstrašovania, najmä v boji proti agresii a destabilizačným krokom Ruska a režimov, ako sú Irán, Bielorusko a Severná Kórea; uznáva úlohu NATO pri presadzovaní mieru a stability ***v*** euroatlantickej oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 154
Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. zdôrazňuje ***nenahraditeľnú a trvalú úlohu USA vo vedení*** NATO a v kolektívnom bezpečnostnom úsilí, pričom opätovne potvrdzuje silnú podporu NATO ako základnej inštitúcii transatlantickej obrany a odstrašovania, najmä v boji proti agresii a destabilizačným krokom Ruska a režimov, ako sú Irán, Bielorusko a Severná Kórea; ***uznáva úlohu NATO pri presadzovaní mieru a stability za hranicami euroatlantickej oblasti;***	7. zdôrazňuje***, že je potrebné, aby EÚ posilnila vlastnú bezpečnosť a obranné spôsobilosti a tak prispela k silnejšiemu európskemu pilieru v rámci*** NATO a v kolektívnom bezpečnostnom úsilí, pričom opätovne potvrdzuje silnú podporu NATO ako základnej inštitúcii transatlantickej obrany a odstrašovania, najmä v boji proti agresii a destabilizačným krokom Ruska a režimov, ako sú Irán, Bielorusko a Severná Kórea;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 155
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
v mene skupiny The Left

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7 a. domnieva sa, že NATO posilňuje európsku závislosť od USA, podporuje preteky v zbrojení a vťahuje európske

krajiny do nezákonných vojen, a to aj prostredníctvom operácií mimo oblasti; konštatuje preto, že NATO neponúka dlhodobé riešenie pre mier a bezpečnosť v Európe; vyzýva Komisiu a Radu, aby podporovali alternatívnu architektúru pre spoločnú európsku bezpečnosť založenú na zásadách Charty OSN a Helsinského procesu ako základnej súčasti bezpečnostnej a obrannej politiky EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 156
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7 a. pripomína, že NATO bolo založené ako obranná aliancia na odrádzanie od sovietskej agresie a ochranu západnej Európy; konštatuje, že Ruská federácia ako právny nástupca Sovietskeho zväzu vedie hybridnú vojnu proti USA a Európskej únii a útočnú vojnu proti Ukrajine; pripomína úlohu NATO podľa článku 5 pri kolektívnej ochrane svojich členov pred akýmikoľvek hrozbami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 157
Carlo Fidanza

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7 a. zdôrazňuje, že Atlantická aliancia zaručuje našim demokraciám rámec mieru a bezpečnosti a zostáva základným kameňom budúcnosti európskej

bezpečnosti, najmä v nadväznosti na útočnú vojnu Ruska proti Ukrajine a jeho hrozby voči východnému krídlu Únie, ako aj na nestabilitu na Blízkom východe a v južnom susedstve;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 158
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 7 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7 b. pripomína, že po teroristických útokoch z 11. septembra 2001 sa prvý a jediný raz uplatnil článok 5 Zmluvy o NATO; ďalej pripomína solidaritu, ktorú prejavili spojenci EÚ pri podpore USA v celosvetovom boji proti terorizmu, a zdôrazňuje značné ľudské náklady, ktoré znášajú členské štáty EÚ pri plnení svojich záväzkov v rámci kolektívnej obrany NATO;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 159
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 7 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7 c. pripomína samit NATO v roku 2008 v Bukurešti, na ktorom sa administratíva USA dôrazne zasadzovala za rozšírenie NATO o Ukrajinu a Gruzínsko, zatiaľ čo Francúzsko a Nemecko boli v tom čase proti rozšíreniu členstva; zdôrazňuje ďalekosiahle dôsledky tohto rozhodnutia, po ktorom nasledovala ruská okupácia Abcházska a

Južného Osetska v roku 2008, protiprávna anexia Krymu v roku 2014 a prebiehajúca útočná vojna proti Ukrajine od roku 2022; ďalej zdôrazňuje, že na samite NATO vo Vilniuse v roku 2023 Francúzsko zvrátilo svoju predchádzajúcu pozíciu a vyjadrilo podporu pristúpeniu Ukrajiny k NATO;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 160
Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. podporuje a podnecuje zvýšenie európskych výdavkov na obranu a iniciatív v tejto oblasti, ktoré sú plne v súlade s cieľmi NATO, vrátane úsilia o vybudovanie schopnejšieho a dôveryhodnejšieho európskeho piliera v rámci aliancie; zdôrazňuje potrebu koordinácie priemyselných obranných politík a spolupráce medzi priemyselnými odvetviami;	8. podporuje a podnecuje zvýšenie európskych výdavkov na obranu a iniciatív v tejto oblasti, ktoré sú plne v súlade s cieľmi NATO, vrátane úsilia o vybudovanie schopnejšieho a dôveryhodnejšieho európskeho piliera v rámci aliancie; ***v tejto súvislosti*** zdôrazňuje potrebu koordinácie ***európskych*** priemyselných obranných politík a spolupráce medzi priemyselnými odvetviami***, aby sa európska obrana stala autonómnejšou, konkurencieschopnejšou a menej závislou od tretích krajín***; ***trvá na význame pojmu európska preferencia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 161
Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. ***podporuje a podnecuje zvýšenie***	8. ***berie na vedomie úmysel zvýšenia***

európskych výdavkov na obranu a iniciatív v tejto oblasti, ktoré sú plne v súlade s cieľmi NATO, vrátane úsilia o vybudovanie schopnejšieho a dôveryhodnejšieho európskeho piliera v rámci aliancie; zdôrazňuje potrebu koordinácie priemyselných obranných politík a spolupráce medzi priemyselnými odvetviami;	európskych výdavkov na obranu a iniciatív v tejto oblasti, ktoré sú plne v súlade s cieľmi NATO, vrátane úsilia o vybudovanie schopnejšieho a dôveryhodnejšieho európskeho piliera v rámci aliancie; zdôrazňuje potrebu koordinácie priemyselných obranných politík a spolupráce medzi priemyselnými odvetviami; ***opakuje, že takéto zvýšenie nesmie byť na úkor suverenity a verejných služieb jednotlivých členských štátov, ako je zdravotná starostlivosť, sociálna starostlivosť, vzdelávanie a výskum;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 162
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. podporuje a podnecuje zvýšenie európskych výdavkov na obranu a iniciatív v tejto oblasti, ktoré sú plne v súlade s cieľmi NATO, vrátane úsilia o vybudovanie schopnejšieho a dôveryhodnejšieho európskeho piliera v rámci aliancie; zdôrazňuje potrebu koordinácie priemyselných obranných politík a spolupráce medzi priemyselnými odvetviami;	8. podporuje a podnecuje zvýšenie európskych výdavkov na obranu a iniciatív v tejto oblasti, ktoré sú plne v súlade s cieľmi NATO, vrátane úsilia o vybudovanie schopnejšieho a dôveryhodnejšieho európskeho piliera v rámci aliancie; zdôrazňuje potrebu koordinácie priemyselných obranných politík a spolupráce medzi priemyselnými odvetviami; ***zdôrazňuje, že európska preferencia zakotvená v obranných iniciatívach EÚ by nemala viesť k vylúčeniu USA z úsilia EÚ o posilnenie jej obrany;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 163
Tonino Picula

Návrh uznesenia

Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. podporuje a podnecuje zvýšenie európskych výdavkov na obranu a iniciatív v tejto oblasti, ktoré sú plne v súlade s cieľmi NATO, vrátane úsilia o vybudovanie schopnejšieho a dôveryhodnejšieho európskeho piliera v rámci aliancie; zdôrazňuje potrebu koordinácie priemyselných obranných politík a spolupráce medzi priemyselnými odvetviami;	8. podporuje a podnecuje zvýšenie európskych výdavkov na obranu a iniciatív v tejto oblasti, ktoré sú plne v súlade s cieľmi NATO, vrátane úsilia o vybudovanie schopnejšieho a dôveryhodnejšieho európskeho piliera v rámci aliancie ***a o prevzatie väčšej záťaže pri zaisťovaní bezpečnosti na európskom kontinente, čo je aj v záujme USA a malo by sa podporovať***; zdôrazňuje potrebu koordinácie priemyselných obranných politík a spolupráce medzi priemyselnými odvetviami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 164
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. podporuje a podnecuje zvýšenie európskych výdavkov na obranu a iniciatív v tejto oblasti, ktoré sú plne v súlade s cieľmi NATO, vrátane úsilia o vybudovanie schopnejšieho a dôveryhodnejšieho európskeho piliera v rámci aliancie; zdôrazňuje potrebu koordinácie priemyselných obranných politík a spolupráce medzi priemyselnými odvetviami;	8. podporuje a podnecuje zvýšenie európskych výdavkov na obranu a iniciatív v tejto oblasti, ktoré sú plne v súlade s cieľmi NATO, vrátane úsilia o vybudovanie schopnejšieho a dôveryhodnejšieho európskeho piliera v rámci aliancie; zdôrazňuje potrebu koordinácie priemyselných obranných politík a spolupráce medzi priemyselnými odvetviami; ***naliehavo vyzýva EÚ, aby uprednostnila rozvoj nezávislého európskeho obranného priemyslu s cieľom znížiť závislosť od mimoeurópskych dodávateľov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 165

Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. podporuje a podnecuje ***zvýšenie európskych výdavkov na obranu a iniciatív v tejto oblasti, ktoré sú plne v súlade s cieľmi NATO, vrátane úsilia o*** vybudovanie schopnejšieho a dôveryhodnejšieho európskeho piliera v rámci aliancie; zdôrazňuje potrebu koordinácie priemyselných obranných politík a spolupráce medzi priemyselnými odvetviami;	8. podporuje a podnecuje ***iniciatívy na*** vybudovanie schopnejšieho a dôveryhodnejšieho európskeho piliera v rámci aliancie; zdôrazňuje potrebu koordinácie priemyselných obranných politík a spolupráce medzi priemyselnými odvetviami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 166
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. podporuje a podnecuje zvýšenie európskych výdavkov na obranu a iniciatív v tejto oblasti, ktoré sú plne v súlade s cieľmi NATO, vrátane úsilia o vybudovanie schopnejšieho a dôveryhodnejšieho európskeho piliera v rámci aliancie; zdôrazňuje potrebu koordinácie priemyselných obranných politík a spolupráce medzi priemyselnými odvetviami;	8. podporuje a podnecuje zvýšenie európskych výdavkov na obranu a iniciatív v tejto oblasti, ktoré sú plne v súlade s cieľmi ***spôsobilostí*** NATO, vrátane úsilia o vybudovanie schopnejšieho a dôveryhodnejšieho európskeho piliera v rámci aliancie; zdôrazňuje potrebu koordinácie priemyselných obranných politík a spolupráce medzi priemyselnými odvetviami ***pri súčasnom rešpektovaní ich strategickej autonómie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 167
Adam Bielan
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. podporuje a podnecuje zvýšenie európskych výdavkov na obranu a iniciatív v tejto oblasti, ktoré sú plne v súlade s cieľmi NATO, vrátane úsilia o vybudovanie schopnejšieho a dôveryhodnejšieho európskeho piliera v rámci aliancie; zdôrazňuje potrebu koordinácie priemyselných obranných politík a spolupráce medzi priemyselnými odvetviami;	8. podporuje a podnecuje zvýšenie európskych výdavkov na obranu ***zladené s plánmi NATO*** a iniciatív v tejto oblasti, ktoré sú plne v súlade s cieľmi NATO, vrátane úsilia o vybudovanie schopnejšieho a dôveryhodnejšieho európskeho piliera v rámci aliancie; zdôrazňuje potrebu koordinácie priemyselných obranných politík a spolupráce medzi priemyselnými odvetviami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 168
Christophe Gomart

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. podporuje a podnecuje zvýšenie európskych výdavkov na obranu a iniciatív v tejto oblasti, ktoré sú ***plne v súlade*** s cieľmi NATO, vrátane úsilia o vybudovanie ***schopnejšieho a dôveryhodnejšieho európskeho piliera v rámci aliancie***; zdôrazňuje potrebu koordinácie priemyselných obranných politík a spolupráce medzi priemyselnými odvetviami;	8. podporuje a podnecuje zvýšenie európskych výdavkov na obranu a iniciatív v tejto oblasti, ktoré sú ***koordinované*** s cieľmi NATO, vrátane úsilia o vybudovanie ***druhej európskej obrannej línie***; zdôrazňuje potrebu koordinácie priemyselných obranných politík a spolupráce medzi priemyselnými odvetviami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 169
Rihards Kols

Návrh uznesenia
Odsek 8 – písmeno 1 (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1. vyzýva na vypracovanie stratégie transatlantickej spolupráce v obrannom priemysle vrátane iniciatív spoločného obstarávania, dohôd o koprodukcii a vzájomných investíciách do kritických obranných spôsobilostí s cieľom znížiť duplicitu, zvýšiť interoperabilitu a posilniť dôveryhodnosť odstrašujúceho účinku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 170
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8 a. zdôrazňuje, že je potrebné posilniť spoluprácu medzi EÚ a USA v kľúčových geostrategických oblastiach, ako je Blízky východ, región Sahel, Arktída a západný Balkán; zdôrazňuje, že stabilita regiónu západného Balkánu je nevyhnutná pre stabilitu európskeho kontinentu; zdôrazňuje, že EÚ a USA musia úzko spolupracovať s cieľom zachovať odhodlanie krajín západného Balkánu na euroatlantickej ceste; zdôrazňuje, že EÚ a USA musia spolupracovať na uľahčení prechodu Bosny a Hercegoviny od medzinárodného dohľadu k pristúpeniu k EÚ; okrem toho zdôrazňuje, že EÚ a USA musia spolupracovať s cieľom zabezpečiť dodržiavanie zásady rozdelenia moci a rovnosti troch štátotvorných národov v Bosne a Hercegovine, ktoré sú zakotvené v Daytonsko-Parížskej mierovej dohode podpísanej pred 30 rokmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 171
Marion Maréchal

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8 a. je znepokojený skutočnosťou, že vojenské výrobky z USA tvorili 64 % vojenského vybavenia dovezeného do EÚ v rokoch 2020 až 2024; vyzýva členské štáty, aby znížili svoju závislosť od dovozu zbraní a posilnili európsky zbrojársky priemysel; nabáda Úniu a jej členské štáty, aby v záujme dosiahnutia strategickej autonómie čo najviac obmedzili podiel svojho vojenského vybavenia, na ktoré sa vzťahujú predpisy tretích krajín, ako sú predpisy USA o medzinárodnom obchode so zbraňami (ITAR);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 172
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8 a. vyzýva EÚ a USA, aby posilnili koordináciu kontrol vývozu zbraní s cieľom zabrániť transferu tovaru a technológií s dvojakým použitím do autoritárskych režimov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 173
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 8 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8 b. zdôrazňuje význam prehĺbenej spolupráce medzi EÚ a USA v boji proti hybridným hrozbám vrátane sabotáže proti kritickej infraštruktúre, ako aj proti dezinformačným kampaniam; zdôrazňuje, že spolupráca medzi EÚ a USA je o to dôležitejšia, že hybridné hrozby sa zameriavajú na destabilizáciu demokratických systémov, a preto priamo ohrozujú hodnoty a základy EÚ a USA;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 174
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. zdôrazňuje, že je potrebné, aby EÚ zostala ostražitá, dobre pripravená a pripravená prispôsobiť sa všetkým možným nepredvídaným udalostiam s cieľom chrániť a presadzovať svoje záujmy v rámci transatlantického partnerstva;	9. zdôrazňuje, že je potrebné, aby EÚ zostala ostražitá, dobre pripravená a pripravená prispôsobiť sa všetkým možným nepredvídaným udalostiam s cieľom chrániť a presadzovať svoje záujmy v rámci transatlantického partnerstva; ***zdôrazňuje, že je dôležité, aby sa Európska únia poučila zo zraniteľných miest EÚ, ktoré boli odhalené v posledných mesiacoch, ako je nadmerná závislosť od USA v oblasti obrany a bezpečnosti vrátane kybernetickej bezpečnosti a digitálnych služieb, a aby prijala vhodné opatrenia na úrovni EÚ s cieľom zabrániť tomu, aby na ňu v budúcnosti mohli USA alebo akákoľvek iná tretia krajina vyvíjať tlak;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 175

Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. zdôrazňuje, že je potrebné, aby EÚ zostala ostražitá, dobre pripravená a pripravená prispôsobiť sa všetkým možným nepredvídaným udalostiam s cieľom chrániť a presadzovať svoje záujmy v rámci transatlantického partnerstva;	9. zdôrazňuje, že je potrebné, aby EÚ zostala ostražitá, dobre pripravená a pripravená prispôsobiť sa všetkým možným nepredvídaným udalostiam s cieľom chrániť a presadzovať svoje záujmy v rámci transatlantického partnerstva ***vždy ak je to možné, a v prípade potreby mimo transatlantického partnerstva***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 176
Dan Barna, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Bernard Guetta

Návrh uznesenia
Odsek 9 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9 a. naliehavo vyzýva EÚ, ktorá je neochvejným zástancom multilateralizmu, aby bola pripravená preukázať väčší zmysel pre strategickú zodpovednosť a celosvetové vedúce postavenie v oblasti mnohostrannej spolupráce vrátane oblastí, ako sú klíma, obchod založený na pravidlách a ľudské práva, ktoré sú nevyhnutné pre globálnu stabilitu a prosperitu Európy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 177
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 9 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9 a. zdôrazňuje význam úzkej spolupráce medzi EÚ a USA v oblasti námornej bezpečnosti vrátane ochrany kritických námorných koridorov, boja proti nedovolenému obchodovaniu a hybridným hrozbám a dodržiavania medzinárodného práva na mori, najmä vo východnom Stredozemí a Čiernom mori;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 178
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. ***potvrdzuje*** spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;	10. ***dôrazne podnecuje a úzku koordináciu a*** spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny; ***naliehavo vyzýva administratívu USA, aby posilnila svoju úlohu a vedúce postavenie pri konzistentnej podpore Ukrajiny a konfrontácii Putina; so znepokojením berie na vedomie nedostatok náležitej transatlantickej koordinácie sankcií voči Rusku, čo oslabuje celkovú súdržnosť a vplyv reštriktívnych opatrení EÚ zameraných na boj proti ruskej agresii; opakuje opakované výzvy Európskeho parlamentu na účinné vykonávanie sankcií uvalených na Rusko, na úplné stiahnutie jeho jednotiek zo všetkých***

okupovaných území, na zaplatenie odškodnenia za škody spôsobené jeho útočnou vojnou a na zabezpečenie zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 179
Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. potvrdzuje ***spoločný záväzok*** EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;	10. potvrdzuje ***neustále dôležitú potrebu spoločného záväzku*** EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; ***zdôrazňuje, že zmysluplný tlak na Rusko možno vyvinúť len odkazmi, ktoré sú konzistentné a odolné voči ruskej propagandistickej rétorike, ako aj vykonávaním hmatateľných dôsledkov v prípade, že Rusko nedodrží dohodnuté lehoty alebo záväzky; nabáda administratívu USA, aby vzala Putina za slovo; trvá na tom, že EÚ a jej členské štáty spolu s partnermi a spojencami vrátane USA musia prispieť k spoľahlivým bezpečnostným zárukám pre Ukrajinu;*** okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri ***obrane,*** obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 180
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Michał Kobosko, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;	10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; ***víta kroky smerujúce k mierovým rokovaniam; zdôrazňuje však, že takýmto rokovaniam musí predchádzať bezpodmienečné prímerie; zdôrazňuje, že každý mier musí byť spravodlivý a udržateľný, pričom musí plne rešpektovať zvrchovanosť a územnú celistvosť Ukrajiny; opätovne pripomína, že len Ukrajina môže určiť podmienky mierovej dohody, ktoré budú prijateľné pre jej obyvateľov;*** okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 181
Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Kinga Gál, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu ***v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných***	10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu ***na diplomatickej úrovni bez toho, aby sa zhoršili už aj tak nestabilná situácia a vzťahy s Ruskou federáciou, aby sa zabránilo akejkoľvek ďalšej eskalácii***;

aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 182
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;	10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; ***zdôrazňuje význam zosúladenia krajín skupiny G7 vrátane USA, pokiaľ ide o revíziu cenového stropu ropy dohodnutého na úrovni EÚ 18. júla 2025 v rámci 18. balíka sankcií EÚ;*** okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 183
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, Jaroslav Bžoch

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj	10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj

posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;	posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; ***víta podpísanie dohody medzi USA a Ukrajinou o nerastných surovinách ako odstrašujúceho prostriedku proti akejkoľvek ďalšej agresii a ako neoceniteľného príspevku k stabilite a bezpečnosti Ukrajiny;*** zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 184
Adam Bielan
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA***, pokiaľ ide*** o európsku integráciu Ukrajiny;	10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA o európsku integráciu Ukrajiny ***a potrebu spoločného úsilia o obnovu Ukrajiny po vojne***; ***zdôrazňuje nevyhnutnú potrebu spravodlivého a dlhodobého mieru pre Ukrajinu;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 185
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. ***potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny***; zdôrazňuje ***spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu*** Ukrajiny;	10. ***zdôrazňuje, že je potrebné zamerať sa na diplomatické iniciatívy na ukončenie vojny na Ukrajine a odstrániť všetky prekážky na ceste k udržateľnému politickému riešeniu konfliktu***; zdôrazňuje***, že neutralita*** Ukrajiny ***je jedným z predpokladov stabilnej mierovej dohody, ktorá vylúči členstvo v NATO aj v EÚ***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 186
Michał Szczerba

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;	10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; ***uznávajúc strategický význam suverenity Ukrajiny pre bezpečnostnú architektúru Európy;*** zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 187
Alexander Sell

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. ***potvrdzuje*** spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti***; okrem toho sa*** zasadzuje ***za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny***; zdôrazňuje ***spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu*** Ukrajiny;	10. ***spochybňuje, či*** spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti***, je najúčinnejším spôsobom dosiahnutia mieru a stability;*** zasadzuje ***sa za zmiernenie napätia a mierové riešenie konfliktu prostredníctvom diplomatickej spolupráce medzi zúčastnenými stranami***; zdôrazňuje***, že európska integrácia*** Ukrajiny ***nie je spoločným strategickým záujmom EÚ a USA***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 188
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;	10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj ***poskytnutím veľmi potrebných zbraní, munície a inej kriticky dôležitej vojenskej pomoci Ukrajine,*** posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ

a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 189
Dan Barna, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Bernard Guetta

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;	10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj ***poskytnutím predvídateľných a včasných dodávok zbraní a vojenského vybavenia Ukrajine,*** posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 190
Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie	10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie

imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;	imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska ***(so zahrnutím spoločného fiškálneho a právneho zabezpečovacieho mechanizmu USA a EÚ)*** na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 191
Sebastiaan Stöteler, Kinga Gál

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; ***zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;***	10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 192
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové	10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové

zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;

zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie ***ziskov z*** imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 193
Christophe Gomart

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ ***a*** USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; ***zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;***	10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ ***s*** USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej agresii, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové zločiny a zločiny proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných štátnych a súkromných aktív Ruska***, dodržujúc medzinárodné právo,*** na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 194
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej ***agresii***, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové	10. potvrdzuje spoločný záväzok EÚ a USA podporovať Ukrajinu v jej súčasnej obrane proti ruskej ***útočnej vojne***, a to aj posilnením rámcov sankcií voči Rusku a vyvodením zodpovednosti za vojnové

zločiny a ***zločiny*** proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných ***štátnych a súkromných*** aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;	zločiny a ***zločin agresie*** proti ľudskosti; okrem toho sa zasadzuje za použitie imobilizovaných aktív Ruska na pomoc pri obnove a rekonštrukcii Ukrajiny; zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA, pokiaľ ide o európsku integráciu Ukrajiny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 195
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 10 – písmeno 1 (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1. zdôrazňuje, že je potrebné výrazne posilniť konzultácie, spoluprácu a plánovanie pre prípad nepredvídaných udalostí, pokiaľ ide o spoločné reakcie na geopolitický vývoj a eskaláciu situácií, ako je prebiehajúca ruská útočná vojna proti Ukrajine, najmä spoluprácou na posilnení východného krídla NATO s cieľom zaistiť bezpečnosť a stabilitu regiónov Čierneho mora a Baltského mora; zdôrazňuje potrebu založiť túto spoluprácu na jednote a solidarite medzi členskými štátmi EÚ, dodržiavaní ich bezpečnostných dohôd a dodržiavaní zásad súvisiacich so súčasnou európskou bezpečnostnou štruktúrou a medzinárodným právom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 196
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 10 – písmeno 2 (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

2. opätovne zdôrazňuje význam strategického partnerstva a spolupráce medzi EÚ a USA na západnom Balkáne pri zabezpečovaní mieru a stability v regióne podporou krajín na ich ceste k európskej integrácii a členstvu v NATO a pri ich podpore pri riešení otázok v regióne, ako je volebná a ústavná reforma v Bosne a Hercegovine a dialóg medzi Belehradom a Prištinou, ktorý sprostredkúva EÚ, ako aj pri bránení posilňovaniu separatistických politík a poskytovaní väčšej podpory krajinám západného Balkánu v boji proti škodlivému zahraničnému zasahovaniu a hybridným hrozbám tretích krajín;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 197
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 10 – písmeno 3 (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby nadviazali na stratégiu EÚ pre Arktídu, najmä pokiaľ ide o otázky týkajúce sa udržateľnosti a vedeckého výskumu, čo by zaručilo politickú stabilitu a regionálny mier na ďalekom severe a v Arktíde, a aby vytvorili novú stratégiu zameranú na odrádzajúce a obranné plány vrátane slobody plavby a ustanovení na riešenie agresívnych krokov štátnych aktérov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 198
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 10 – písmeno 4 (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4. odsudzuje všetky pokusy o nezákonné zasahovanie do vnútorných záležitostí členských štátov EÚ, najmä tých, ktoré súvisia s jurisdikciou Grónska;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 199
Dan Barna, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Nathalie Loiseau, Engin Eroglu, Bernard Guetta

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10 a. uznáva aktívnu úlohu administratívy USA pri sprostredkovaní procesu rokovaní o mierovom ukončení vojny na Ukrajine; trvá však na tom, že Ukrajina aj EÚ musia byť prítomné a plne zapojené do všetkých rozhovorov o budúcnosti a bezpečnosti Ukrajiny a európskeho kontinentu; zdôrazňuje, že potenciálna mierová dohoda by mala Ukrajine poskytnúť hmatateľné, spoľahlivé a dlhodobé bezpečnostné záruky poskytnuté USA, Európskou úniou a inými ochotnými krajinami proti možnej opakovanej agresii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 200
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10 a. zdôrazňuje, že je potrebné spoločne riešiť vznikajúce hybridné

hrozby, ktoré charakterizujú súčasné bezpečnostné prostredie vrátane zahraničného zasahovania do demokratického fungovania krajín na oboch stranách Atlantiku; vyzýva na nepretržitú výmenu informácií a najlepších postupov, ako aj na koordinované opatrenia zamerané na odhaľovanie kampaní a operácií, ktoré narúšajú dôveru verejnosti v inštitúcie a demokraciu ako celok alebo ktoré sa snažia ovplyvniť výsledky demokratických volieb, a na boj proti nim;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 201
Carlo Fidanza

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10 a. zdôrazňuje, že bezpečnostné záruky pre Ukrajinu a Európu budú silnejšie v rámci obnovenej transatlantickej spolupráce a tradičnej západnej aliancie; vyzýva EÚ, USA a všetkých podobne zmýšľajúcich partnerov, aby naďalej posilňovali túto kľúčovú väzbu a overovali podmienky pre spravodlivý a trvalý mier pre Ukrajinu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 202
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10 a. vyzýva USA a EÚ, aby zachovali a posilnili svoju podporu Ukrajine, a to aj

prostredníctvom trvalej politickej, vojenskej a finančnej pomoci, až kým sa nedosiahne spravodlivý a trvalý mier založený na zvrchovanosti a územnej celistvosti Ukrajiny a na zásadách medzinárodného práva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 203
Davor Ivo Stier

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10 a. zdôrazňuje význam spolupráce medzi EÚ a USA pri zachovávaní mieru a bezpečnosti v juhovýchodnej Európe tým, že umožňuje a povzbudzuje všetky členské štáty EÚ, aby prispeli k operácii EUFOR Althea v Bosne a Hercegovine a misii NATO KFOR v Kosove;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 204
Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka investíciám spoločností z EÚ v USA má zamestnanie 3,4 milióna ľudí; nabáda obe strany, aby sa usilovali o odstránenie ciel a necolných prekážok obchodu a aby prostredníctvom dialógu a spolupráce vyriešili všetky obchodné spory;	11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka investíciám spoločností z EÚ v USA má zamestnanie 3,4 milióna ľudí; nabáda obe strany, aby sa usilovali o odstránenie ciel a necolných prekážok obchodu a aby prostredníctvom dialógu a spolupráce vyriešili všetky obchodné spory; ***vyjadruje***

hlboké znepokojenie nad nevyváženou povahou neformálnej obchodnej dohody medzi USA a EÚ z 27. júla 2025 a následného spoločného vyhlásenia z 21. augusta 2025 o rámci USA a Európskej únie, pričom zdôrazňuje potrebu dlhodobej jasnosti v kontexte meniacich sa odkazov zo strany administratívy USA; zaväzuje sa, že bude v plnej miere vykonávať svoju parlamentnú zodpovednosť, pričom zdôrazňuje, že deklarovaný zámer USA vyvíjať tlak na viacerých obchodných partnerov vrátane EÚ a niektorých jej členských štátov, aby sa vzdali existujúcich právnych predpisov, predstavuje vydieranie, ohrozuje nedávnu dohodu v celom rozsahu a v prípade jej vykonania by mala viesť k aktivácii nástroja proti nátlaku voči USA;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 205
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka investíciám spoločností z EÚ v USA má zamestnanie 3,4 milióna ľudí; nabáda obe strany, aby sa usilovali o odstránenie ciel a necolných prekážok obchodu a aby prostredníctvom dialógu a spolupráce vyriešili všetky obchodné spory;	11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka investíciám spoločností z EÚ v USA má zamestnanie 3,4 milióna ľudí; ***pripomína, že celkový dvojstranný obchod so službami medzi EÚ a USA dosiahol v roku 2023 hodnotu 746 miliárd EUR, pričom pre EÚ viedol k deficitu obchodu so službami vo výške 109 miliárd EUR; berie na vedomie výzvy politickej dohody z 27. júla 2025 o kľúčových parametroch obchodných vzťahov medzi EÚ a USA a ich vykonávaní; zdôrazňuje, že EÚ by mala vo veľkej miere využívať svoje obchodné nástroje a páky na ochranu***

svojho hospodárstva a zároveň rešpektovať predpisy v digitálnom sektore; nabáda obe strany, aby sa usilovali o odstránenie ciel a necolných prekážok obchodu a aby prostredníctvom dialógu a spolupráce vyriešili všetky obchodné spory;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 206
Marion Maréchal

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka investíciám spoločností z EÚ v USA má zamestnanie 3,4 milióna ľudí; nabáda obe strany, aby sa usilovali o odstránenie ciel a necolných prekážok obchodu a aby prostredníctvom dialógu a spolupráce vyriešili všetky obchodné spory;	11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka investíciám spoločností z EÚ v USA má zamestnanie 3,4 milióna ľudí; ***vyjadruje poľutovanie nad výsledkom rokovaní medzi EÚ a USA, ktoré boli zverejnené v júli 2025 a ktoré viedla predsedníčka Európskej komisie; domnieva sa, že Komisia mohla využiť nástroj proti nátlaku; je hlboko znepokojený obrovskými záväzkami voči USA, pokiaľ ide o nákup energetických surovín, investície a obranné vybavenie;*** nabáda obe strany, aby sa usilovali o odstránenie ciel a necolných prekážok obchodu a aby prostredníctvom dialógu a spolupráce vyriešili všetky obchodné spory;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 207
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka investíciám spoločností z EÚ v USA má zamestnanie 3,4 milióna ľudí; nabáda obe strany, aby sa usilovali o odstránenie ciel a necolných prekážok obchodu a aby prostredníctvom dialógu a spolupráce vyriešili všetky obchodné spory;	11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka investíciám spoločností z EÚ v USA má zamestnanie 3,4 milióna ľudí; nabáda obe strany, aby sa usilovali o odstránenie ciel a necolných prekážok obchodu a aby prostredníctvom dialógu a spolupráce vyriešili všetky obchodné spory***, a súčasne spoločne podporovali férové a udržateľné obchodné praktiky***; ***považuje nedávnu obchodnú dohodu medzi USA a EÚ za nevyváženú a neuspokojivú, je znepokojený pokusmi USA o zavedenie dodatočných odvetvových ciel a vyvíjanie tlaku na EÚ napriek dohode;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 208
Adam Bielan
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka investíciám spoločností z EÚ v USA má zamestnanie 3,4 milióna ľudí; nabáda obe strany, aby ***sa usilovali o odstránenie*** ciel a necolných prekážok obchodu a aby prostredníctvom dialógu a spolupráce vyriešili všetky obchodné spory;	11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka investíciám spoločností z EÚ v USA má zamestnanie 3,4 milióna ľudí; nabáda obe strany, aby ***pokračovali v práci na odstránení*** ciel a necolných prekážok obchodu ***a regulačných prekážok*** a aby prostredníctvom dialógu a spolupráce vyriešili všetky obchodné spory; ***v tejto súvislosti víta spoločné vyhlásenie o rámci USA a Európskej únie o dohode o***

recipročnom, spravodlivom a vyváženom obchode;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 209
Alexander Sell

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka investíciám spoločností z EÚ v USA má zamestnanie 3,4 milióna ľudí; nabáda obe strany, aby sa usilovali o odstránenie ciel a necolných prekážok obchodu a aby prostredníctvom dialógu a spolupráce vyriešili všetky obchodné spory;	11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka investíciám spoločností z EÚ v USA má zamestnanie 3,4 milióna ľudí***, zatiaľ čo vývoz z EÚ do USA podporuje takmer 5 miliónov pracovných miest v EÚ a investície firiem z USA v EÚ vytvárajú približne 4,8 milióna pracovných miest***; nabáda obe strany, aby sa usilovali o odstránenie ciel a necolných prekážok obchodu a aby prostredníctvom dialógu a spolupráce vyriešili všetky obchodné spory;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 210
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka investíciám spoločností z EÚ v USA má	11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka investíciám spoločností z EÚ v USA má

zamestnanie 3,4 milióna ľudí; nabáda obe strany, aby sa usilovali o odstránenie ciel a necolných prekážok obchodu a aby prostredníctvom dialógu a spolupráce vyriešili všetky obchodné spory;

zamestnanie 3,4 milióna ľudí; ***oceňuje spoločné úsilie EÚ a USA o zabránenie rozsiahlej obchodnej vojne;*** nabáda obe strany, aby sa usilovali o odstránenie ciel a necolných prekážok obchodu a aby prostredníctvom dialógu a spolupráce vyriešili všetky obchodné spory;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 211
Sebastiaan Stöteler

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka investíciám spoločností z EÚ v USA má zamestnanie 3,4 milióna ľudí; nabáda obe strany, aby ***sa usilovali o odstránenie ciel a necolných prekážok obchodu a aby*** prostredníctvom dialógu a spolupráce ***vyriešili všetky obchodné spory***;	11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka investíciám spoločností z EÚ v USA má zamestnanie 3,4 milióna ľudí; nabáda obe strany, aby ***vyriešili všetky obchodné spory*** prostredníctvom dialógu a spolupráce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 212
Merja Kyllönen

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka investíciám spoločností z EÚ v USA má	11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka investíciám spoločností z EÚ v USA má

zamestnanie 3,4 milióna ľudí; nabáda obe strany, aby sa usilovali o odstránenie ciel a necolných prekážok obchodu a aby prostredníctvom dialógu a spolupráce ***vyriešili všetky obchodné spory***;	zamestnanie 3,4 milióna ľudí; nabáda obe strany, aby sa usilovali o odstránenie ciel a necolných prekážok obchodu a aby prostredníctvom dialógu a spolupráce***, ktoré sa nedosiahnu ani obchodnými vojnami ani hrozbami***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 213
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA***; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka investíciám spoločností z EÚ v USA má zamestnanie 3,4 milióna ľudí; nabáda obe strany, aby sa usilovali o*** odstránenie ciel a ***necolných*** prekážok ***obchodu a aby prostredníctvom dialógu a spolupráce vyriešili všetky obchodné spory***;	11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA ***a zároveň dôrazne priorizuje ochranu a revitalizáciu európskeho priemyslu a záruky pre priemysel a spotrebiteľov ako piliere hospodárskej suverenity; vyzýva na*** odstránenie ***nespravodlivých*** ciel a prekážok***, ale trvá na láznych opatreniach na ochranu Európy pred nekalou zahraničnou hospodárskou súťažou a predátorskými praktikami, ktoré ohrozujú jej priemyselnú nezávislosť***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 214
Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka	11. zdôrazňuje význam obchodu s tovarom a službami medzi EÚ a USA; zdôrazňuje, že vývoz tovaru a služieb z USA do EÚ podporuje 2,3 milióna pracovných miest v USA a vďaka

investíciám spoločností z EÚ v USA má zamestnanie 3,4 milióna ľudí; ***nabáda obe strany, aby sa usilovali o odstránenie ciel a necolných prekážok obchodu a aby*** prostredníctvom dialógu a spolupráce ***vyriešili všetky obchodné spory***;	investíciám spoločností z EÚ v USA má zamestnanie 3,4 milióna ľudí; ***berie na vedomie dohodu o clách dosiahnutú medzi Európskou úniou a USA 27. júla 2025 v Škótsku a o riešení akýchkoľvek obchodných sporov*** prostredníctvom dialógu a spolupráce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 215
Rihards Kols

Návrh uznesenia
Odsek 11 – písmeno 1 (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1. vyzýva na posilnenie výmeny spravodajských informácií, spolupráce v oblasti kybernetickej obrany a protiopatrení proti hybridným hrozbám v rámci partnerstva medzi EÚ a USA; zdôrazňuje potrebu koordinovaných opatrení proti ruským dezinformačným kampaniam zameraným na spoločnosti EÚ a USA vrátane zvýšenej podpory nezávislej žurnalistiky a skupín občianskej spoločnosti v štátoch v prvej línii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 216
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
v mene skupiny The Left

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11 a. odsudzuje globálnu obchodnú vojnu USA; odmieta nerovné obchodné dohody o clách a obchode, ktoré 27. júla 2025 uzavreli predsedníčka Európskej

komisie Ursula von der Leyenová a prezident USA Donald J. Trump; zdôrazňuje, že táto dohoda nevyhnutne povedie k ďalšej deindustrializácii a zvýšenej závislosti od USA; vyzýva Komisiu, aby zmenila svoj postoj a urýchlene diverzifikovala obchodné vzťahy s inými rozvíjajúcimi sa partnermi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 217
Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11 a. so znepokojením konštatuje, že nestála atmosféra rozhodovania v USA, najmä pokiaľ ide o obchod a zahraničnú politiku, ako aj výrazný posun rétoriky smerom k EÚ, už majú hmatateľný vplyv na transatlantické medziľudské kontakty a obchodné činnosti, čoho príkladom je pozastavenie prepravy balíkov do USA zo strany 19 členských štátov EÚ a pozorovateľný pokles cestovného ruchu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 218
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
v mene skupiny The Left

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11 a. dôrazne odmieta akýkoľvek tlak USA na obmedzenie európskych obchodných a diplomatických vzťahov; odmieta militarizáciu medzinárodných

vzťahov; domnieva sa, že nová studená vojna by nebola prínosom pre pracujúcu triedu v Európe; vyzýva preto Komisiu a členské štáty, aby podporovali multilateralizmus, ako aj posilňovali a diverzifikovali obchodné a diplomatické vzťahy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 219
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11 a. požaduje komplexné prehodnotenie rámca obchodnej politiky Európskej únie s cieľom zabezpečiť, aby budúce dohody systematicky zahŕňali doložky o reciprocite a ochranné opatrenia pre priemyselnú a technologickú základňu Únie, čím sa zabráni narušeniu jej strategického postavenia na svetových trhoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 220
Carlo Fidanza

Návrh uznesenia
Odsek 11 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	11 a. v tejto súvislosti zdôrazňuje, že EÚ by mala uznať svoje vlastné chyby a poučiť sa z nich, zmeniť smerovanie a znovu vyvážiť svoj hospodársky a produktívny model smerom na západ, a nie smerom na východ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 221
Rihards Kols

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. vyzýva na úzku spoluprácu a koordináciu v oblasti hospodárskej bezpečnosti, najmä na výmenu informácií o kontrolách vývozu a hrozbách súvisiacich s priamymi zahraničnými investíciami; zdôrazňuje význam spolupráce v oblasti spoločných vonkajších hospodárskych výziev, ako sú nadmerná kapacita a nekalé obchodné praktiky, a to aj z Číny; vyzýva na spoluprácu pri zlepšovaní prístupu ku kritickým surovinám a budovaní odolných dodávateľských reťazcov; podporuje rozvoj iniciatív zameraných na presun výroby do spriatelených krajín (tzv. friend-shoring) s cieľom zvýšiť hospodársku konkurencieschopnosť;	12. vyzýva na úzku spoluprácu a koordináciu v oblasti hospodárskej bezpečnosti, najmä na výmenu informácií o kontrolách vývozu a hrozbách súvisiacich s priamymi zahraničnými investíciami; zdôrazňuje význam spolupráce v oblasti spoločných vonkajších hospodárskych výziev, ako sú nadmerná kapacita a nekalé obchodné praktiky, a to aj z Číny; vyzýva na spoluprácu pri zlepšovaní prístupu ku kritickým surovinám a budovaní odolných dodávateľských reťazcov; podporuje rozvoj iniciatív zameraných na presun výroby do spriatelených krajín (tzv. friend-shoring) s cieľom zvýšiť hospodársku konkurencieschopnosť; ***zdôrazňuje, že akákoľvek obchodná spolupráca s Čínou musí byť pevne podmienená reciprocitou, dodržiavaním ľudských práv a ukončením taktík hospodárskeho nátlaku voči členským štátom EÚ a partnerom, ako je Taiwan;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 222
Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. vyzýva na úzku spoluprácu a koordináciu v oblasti hospodárskej bezpečnosti, najmä na výmenu informácií o kontrolách vývozu a hrozbách	12. vyzýva na úzku spoluprácu a koordináciu v oblasti hospodárskej bezpečnosti, najmä na výmenu informácií o kontrolách vývozu a hrozbách

súvisiacich s priamymi zahraničnými investíciami; zdôrazňuje význam spolupráce v oblasti spoločných vonkajších hospodárskych výziev, ako sú nadmerná kapacita a nekalé obchodné praktiky, a to aj z Číny; vyzýva na spoluprácu pri zlepšovaní prístupu ku kritickým surovinám a budovaní odolných dodávateľských reťazcov; podporuje rozvoj iniciatív zameraných na presun výroby do spriatelených krajín (tzv. friend-shoring) s cieľom zvýšiť hospodársku konkurencieschopnosť;	súvisiacich s priamymi zahraničnými investíciami; zdôrazňuje význam spolupráce v oblasti spoločných vonkajších hospodárskych výziev, ako sú nadmerná kapacita a nekalé obchodné praktiky, a to aj z Číny; vyzýva na spoluprácu pri zlepšovaní prístupu ku kritickým surovinám a budovaní odolných dodávateľských reťazcov; podporuje rozvoj iniciatív zameraných na presun výroby do spriatelených krajín (tzv. friend-shoring) s cieľom zvýšiť hospodársku konkurencieschopnosť; ***uznáva, že takáto užšia spolupráca v strategických otázkach veľkého hospodárskeho významu môže byť úspešná len vtedy, ak sa všetky nevyriešené obchodné otázky (colné a necolné) vyriešia k spokojnosti oboch strán;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 223
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. vyzýva na úzku spoluprácu a koordináciu v oblasti hospodárskej bezpečnosti, najmä na výmenu informácií o kontrolách vývozu a hrozbách súvisiacich s priamymi zahraničnými investíciami; zdôrazňuje význam spolupráce v oblasti spoločných vonkajších hospodárskych výziev, ako sú nadmerná kapacita a nekalé obchodné praktiky, a to aj z Číny; vyzýva na spoluprácu pri zlepšovaní prístupu ku kritickým surovinám a budovaní odolných dodávateľských reťazcov; podporuje rozvoj iniciatív zameraných na presun výroby do spriatelených krajín (tzv. friend-shoring) s cieľom zvýšiť hospodársku konkurencieschopnosť;	12. vyzýva na úzku spoluprácu a koordináciu v oblasti hospodárskej bezpečnosti, najmä na výmenu informácií o kontrolách vývozu a hrozbách súvisiacich s priamymi zahraničnými investíciami; zdôrazňuje význam spolupráce v oblasti spoločných vonkajších hospodárskych výziev, ako sú nadmerná kapacita a nekalé obchodné praktiky, a to aj z Číny; vyzýva na spoluprácu pri zlepšovaní prístupu ku kritickým surovinám a budovaní odolných dodávateľských reťazcov; ***v tejto súvislosti zdôrazňuje rastúce čínske investície do projektov v oblasti surovín v Latinskej Amerike a spoločnú potrebu, aby EÚ a USA zvýšili svoju prítomnosť v krajinách Latinskej Ameriky;*** podporuje rozvoj

	iniciatív zameraných na presun výroby do spriatelených krajín (tzv. friend-shoring) s cieľom zvýšiť hospodársku konkurencieschopnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 224
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, Harald Vilimsky, Jaroslav Bžoch

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. vyzýva na úzku spoluprácu a koordináciu v oblasti hospodárskej bezpečnosti, najmä na výmenu informácií o kontrolách vývozu a hrozbách súvisiacich s priamymi zahraničnými investíciami; zdôrazňuje význam spolupráce v oblasti spoločných vonkajších hospodárskych výziev, ako sú nadmerná kapacita a nekalé obchodné praktiky, a to aj z Číny; vyzýva na spoluprácu pri zlepšovaní prístupu ku kritickým surovinám a budovaní odolných dodávateľských reťazcov; ***podporuje rozvoj iniciatív zameraných na presun výroby do spriatelených krajín (tzv. friend-shoring)*** s cieľom ***zvýšiť hospodársku konkurencieschopnosť***;	12. vyzýva na úzku spoluprácu a koordináciu v oblasti hospodárskej bezpečnosti, najmä na výmenu informácií o kontrolách vývozu a hrozbách súvisiacich s priamymi zahraničnými investíciami; zdôrazňuje význam spolupráce v oblasti spoločných vonkajších hospodárskych výziev, ako sú nadmerná kapacita a nekalé obchodné praktiky, a to aj z Číny; vyzýva na spoluprácu pri zlepšovaní prístupu ku kritickým surovinám a budovaní odolných dodávateľských reťazcov; ***oceňuje iniciatívy Trumpovej administratívy zamerané na podporu relokalizácie ako prostriedku na zníženie hospodárskej závislosti od škodlivých tretích strán; zdôrazňuje, že členské štáty by mali realizovať podobné iniciatívy*** s cieľom ***reindustrializácie a obnovenia hospodárskej suverenity***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 225
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. vyzýva na úzku spoluprácu a koordináciu v oblasti hospodárskej bezpečnosti, najmä na výmenu informácií o kontrolách vývozu a hrozbách súvisiacich s priamymi zahraničnými investíciami; zdôrazňuje význam spolupráce v oblasti spoločných vonkajších hospodárskych výziev, ako sú nadmerná kapacita a nekalé obchodné praktiky, a to aj z Číny; vyzýva na spoluprácu pri zlepšovaní prístupu ku kritickým surovinám a budovaní odolných dodávateľských reťazcov; podporuje rozvoj iniciatív zameraných na presun výroby do spriatelených krajín (tzv. friend-shoring) s cieľom zvýšiť hospodársku konkurencieschopnosť;	12. vyzýva na úzku spoluprácu a koordináciu v oblasti hospodárskej bezpečnosti, najmä na výmenu informácií o kontrolách vývozu a hrozbách súvisiacich s priamymi zahraničnými investíciami; zdôrazňuje význam spolupráce v oblasti spoločných vonkajších hospodárskych výziev, ako sú nadmerná kapacita a nekalé obchodné praktiky, a to aj z Číny; vyzýva na spoluprácu pri zlepšovaní prístupu ku kritickým surovinám a budovaní odolných dodávateľských reťazcov; podporuje rozvoj iniciatív zameraných na presun výroby do spriatelených krajín (tzv. friend-shoring) s cieľom zvýšiť hospodársku konkurencieschopnosť; ***naliehavo vyzýva EÚ, aby si zachovala kontrolu nad svojimi kritickými hospodárskymi aktívami a obmedzila zahraničný vplyv, najmä zo strany strategických konkurentov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 226
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. vyzýva na úzku spoluprácu a koordináciu v oblasti hospodárskej bezpečnosti, najmä na výmenu informácií o kontrolách vývozu a hrozbách súvisiacich s priamymi zahraničnými investíciami; zdôrazňuje význam spolupráce v oblasti spoločných vonkajších hospodárskych výziev, ako sú nadmerná kapacita a nekalé obchodné praktiky, a to aj z Číny; vyzýva na spoluprácu pri zlepšovaní prístupu ku kritickým surovinám a budovaní odolných dodávateľských reťazcov; podporuje ***rozvoj***	12. vyzýva na úzku spoluprácu a koordináciu v oblasti hospodárskej bezpečnosti, najmä na výmenu informácií o kontrolách vývozu a hrozbách súvisiacich s priamymi zahraničnými investíciami; zdôrazňuje význam spolupráce v oblasti spoločných vonkajších hospodárskych výziev, ako sú nadmerná kapacita a nekalé obchodné praktiky, a to aj z Číny; vyzýva na spoluprácu pri zlepšovaní prístupu ku kritickým surovinám a budovaní odolných***, udržateľných a zodpovedných***

iniciatív zameraných na presun výroby do spriatelených krajín ***(tzv. friend-shoring) s cieľom zvýšiť hospodársku konkurencieschopnosť***;

dodávateľských reťazcov; podporuje ***úsilie o diverzifikáciu dodávateľských reťazcov, najmä do*** krajín***, ktoré majú spoločné hodnoty s EÚ, aby sa v budúcnosti znížili riziká a vplyv hospodárskeho nátlaku zo strany akejkoľvek tretej krajiny***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 227
Nathalie Loiseau

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. vyzýva na úzku spoluprácu a koordináciu v oblasti hospodárskej bezpečnosti, najmä na výmenu informácií o kontrolách vývozu a hrozbách súvisiacich s priamymi zahraničnými investíciami; zdôrazňuje význam spolupráce v oblasti spoločných vonkajších hospodárskych výziev, ako sú nadmerná kapacita a nekalé obchodné praktiky, a to aj z Číny; vyzýva na spoluprácu pri zlepšovaní prístupu ku kritickým surovinám a budovaní odolných dodávateľských reťazcov; podporuje rozvoj iniciatív zameraných na presun výroby do spriatelených krajín (tzv. friend-shoring) s cieľom zvýšiť hospodársku konkurencieschopnosť;	12. vyzýva na úzku spoluprácu a koordináciu v oblasti hospodárskej bezpečnosti, najmä na výmenu informácií o kontrolách vývozu a hrozbách súvisiacich s priamymi zahraničnými investíciami***, pokiaľ sú chránené európske záujmy***; zdôrazňuje význam spolupráce v oblasti spoločných vonkajších hospodárskych výziev, ako sú nadmerná kapacita a nekalé obchodné praktiky, a to aj z Číny; vyzýva na spoluprácu pri zlepšovaní prístupu ku kritickým surovinám a budovaní odolných dodávateľských reťazcov; podporuje rozvoj iniciatív zameraných na presun výroby do spriatelených krajín (tzv. friend-shoring) s cieľom zvýšiť hospodársku konkurencieschopnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 228
Roberto Vannacci, Hermann Tertsch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. vyzýva na úzku spoluprácu a koordináciu v oblasti hospodárskej bezpečnosti, najmä na výmenu informácií o kontrolách vývozu a hrozbách súvisiacich s priamymi zahraničnými investíciami; zdôrazňuje význam spolupráce v oblasti spoločných vonkajších hospodárskych výziev, ako sú nadmerná kapacita a nekalé obchodné praktiky, a to ***aj*** z Číny; vyzýva na spoluprácu pri zlepšovaní prístupu ku kritickým surovinám a budovaní odolných dodávateľských reťazcov; podporuje rozvoj iniciatív zameraných na presun výroby do spriatelených krajín (tzv. friend-shoring) s cieľom zvýšiť hospodársku konkurencieschopnosť;	12. vyzýva na úzku spoluprácu a koordináciu v oblasti hospodárskej bezpečnosti, najmä na výmenu informácií o kontrolách vývozu a hrozbách súvisiacich s priamymi zahraničnými investíciami; zdôrazňuje význam spolupráce v oblasti spoločných vonkajších hospodárskych výziev, ako sú nadmerná kapacita a nekalé obchodné praktiky, a to ***najmä*** z Číny; vyzýva na spoluprácu pri zlepšovaní prístupu ku kritickým surovinám a budovaní odolných dodávateľských reťazcov; podporuje rozvoj iniciatív zameraných na presun výroby do spriatelených krajín (tzv. friend-shoring) s cieľom zvýšiť hospodársku konkurencieschopnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 229
Miriam Lexmann

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. vyzýva na úzku spoluprácu a koordináciu v oblasti hospodárskej bezpečnosti, najmä na výmenu informácií o kontrolách vývozu a hrozbách súvisiacich s priamymi zahraničnými investíciami; zdôrazňuje význam spolupráce v oblasti spoločných vonkajších hospodárskych výziev, ako sú nadmerná kapacita a nekalé obchodné praktiky, a to ***aj*** z Číny; vyzýva na spoluprácu pri zlepšovaní prístupu ku kritickým surovinám a budovaní odolných dodávateľských reťazcov; podporuje rozvoj iniciatív zameraných na presun výroby do spriatelených krajín (tzv. friend-shoring) s cieľom zvýšiť hospodársku konkurencieschopnosť;	12. vyzýva na úzku spoluprácu a koordináciu v oblasti hospodárskej bezpečnosti, najmä na výmenu informácií o kontrolách vývozu a hrozbách súvisiacich s priamymi zahraničnými investíciami; zdôrazňuje význam spolupráce v oblasti spoločných vonkajších hospodárskych výziev, ako sú nadmerná kapacita a nekalé obchodné praktiky, a to ***najmä*** z Číny; vyzýva na spoluprácu pri zlepšovaní prístupu ku kritickým surovinám a budovaní odolných dodávateľských reťazcov; podporuje rozvoj iniciatív zameraných na presun výroby do spriatelených krajín (tzv. friend-shoring) s cieľom zvýšiť hospodársku konkurencieschopnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 230
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12 a. vyjadruje znepokojenie nad tým, že nedávne plány Trumpovej administratívy na rozsiahlu hospodársku spoluprácu v Arktíde vrátane spoločných projektov s Ruskom v oblasti energetiky, dopravy a rybárstva môžu ohroziť transatlantickú konvergenciu a sú v rozpore so strategickými cieľmi EÚ v regióne; zdôrazňuje, že takéto iniciatívy môžu Kremľu poskytnúť dodatočné zdroje na financovanie jeho agresie, oslabiť stratégiu EÚ pre Arktídu a vytvoriť rozpory v rámci transatlantického partnerstva; vyzýva na posilnený dialóg medzi EÚ a USA s cieľom zabezpečiť, aby arktické hospodárske a environmentálne politiky boli v súlade s cieľmi bezpečnosti, udržateľnosti a riadenia založeného na pravidlách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 231
Eszter Lakos

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12 a. opätovne potvrdzuje, že užšia spolupráca medzi EÚ a USA v oblasti vesmíru, čo je strategická oblasť, ktorá slúži ako faktor umožňujúci hospodársky rast, ako aj bezpečnostné a obranné ciele,

je prvoradá; vyzýva na ďalšie rozšírenie dialógu medzi EÚ a USA o vesmíre s cieľom spoločne riešiť spoločné technologické, environmentálne a geopolitické výzvy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 232
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12 a. zdôrazňuje, že Európska únia musí odmietnuť akýkoľvek vonkajší tlak zameraný na oslabenie jej vnútornej súdržnosti a strategickej autonómie, a trvá na tom, aby všetky dohody, ktoré majú vplyv na kľúčové hospodárske odvetvia, boli predmetom dôkladného posúdenia geopolitického vplyvu, a konzultácií s členskými štátmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 233
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odsek 12 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12 b. vzhľadom na intenzívnu hospodársku súťaž pod vedením USA a iných veľkých svetových mocností požaduje preskúmanie Európskej zelenej dohody a súvisiacich regulačných rámcov, ktoré v súčasnosti predstavujú riziko, že budú fungovať ako pakt hospodárskeho úpadku; naliehavo vyzýva Komisiu a členské štáty, aby upravili environmentálne politiky s cieľom

zabezpečiť, aby podporovali udržateľný rast, konkurencieschopnosť priemyslu a zachovanie pracovných miest v Európe; zdôrazňuje potrebu takej ekologickej transformácie, ktorá vyvažuje environmentálne ciele s hospodárskou realitou a európskou suverenitou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 234
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
v mene skupiny The Left

Návrh uznesenia
Odsek 12 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12 b. konštatuje, že USA aktívne narušujú zamestnanosť, sociálno-ekonomickú bezpečnosť a konkurencieschopnosť v Európe ukladaním extrateritoriálnych sankcií a nátlakom na kľúčové európske spoločnosti, a to aj v strategickom odvetví polovodičov, aby obmedzili svoje obchodné vzťahy alebo ich premiestnili do USA;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 235
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
v mene skupiny The Left

Návrh uznesenia
Odsek 12 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12 c. je hlboko znepokojený viacerými škandálmi, do ktorých sú zapojené americké technologické spoločnosti v Európe, pokiaľ ide o otázky súkromia a ochrany údajov vrátane extrakcie miliárd

obrazov tvárí, nezabezpečených prenosov údajov a nešifrovaného uchovávania hesiel; vyzýva preto Komisiu, aby urýchlene navrhla vývoj demokratického digitálneho balíka pod vedením verejnosti, ktorý by zahŕňal digitálnu infraštruktúru ako službu, a univerzálnych platforiem, ako sú vyhľadávače a základné modely umelej inteligencie, ktoré by spravovali nové verejné inštitúcie so zastúpením verejnosti a občianskej spoločnosti s cieľom obmedziť expozíciu voči americkým korporáciám;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 236
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
v mene skupiny The Left

Návrh uznesenia
Odsek 12 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12 d. vyjadruje poľutovanie nad tým, že nahradenie ruského plynu skvapalneným zemným plynom pochádzajúcim z USA vrátane znečisťujúceho a drahého bridlicového plynu zvýšilo energetickú závislosť Európy od USA; konštatuje, že zvýšené ceny energií prispeli k hospodárskemu spomaleniu a recesii v niektorých členských štátoch EÚ; vyzýva preto Komisiu a členské štáty, aby predložili stratégiu založenú na verejných investíciách a energetických systémoch v prospech lacnej a ekologickej energie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 237
Rihards Kols

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. nabáda na intenzívnejšiu spoluprácu v oblasti technologickej inovácie vrátane vývoja a zavádzania strategických a vznikajúcich technológií, ako sú vyspelá výroba, umelá inteligencia a kvantová výpočtová technika; požaduje opatrenia na zvýšenie hospodárskej odolnosti zlepšením toku špičkových technologických zdrojov medzi EÚ a USA, vytvorením vhodných noriem bezpečnosti týchto technológií a posilnením súvisiacich dodávateľských reťazcov;	13. nabáda na intenzívnejšiu spoluprácu v oblasti technologickej inovácie vrátane vývoja a zavádzania strategických a vznikajúcich technológií, ako sú vyspelá výroba, umelá inteligencia a kvantová výpočtová technika; požaduje opatrenia na zvýšenie hospodárskej odolnosti zlepšením toku špičkových technologických zdrojov medzi EÚ a USA, vytvorením vhodných noriem bezpečnosti týchto technológií a posilnením súvisiacich dodávateľských reťazcov; ***zdôrazňuje, že technologická spolupráca s USA musí zahŕňať spoľahlivé záruky, aby sa zabránilo prenosu citlivých technológií protivníkom, najmä prostredníctvom medzier v reexporte cez tretie strany alebo medzier dvojakého použitia; naliehavo vyzýva na posilnenie transatlantických mechanizmov preverovania;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 238
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. nabáda na intenzívnejšiu spoluprácu v oblasti technologickej inovácie vrátane vývoja a zavádzania strategických a vznikajúcich technológií, ako sú vyspelá výroba, umelá inteligencia a kvantová výpočtová technika; požaduje opatrenia na zvýšenie hospodárskej odolnosti zlepšením toku špičkových technologických zdrojov medzi EÚ a USA, vytvorením vhodných noriem bezpečnosti týchto technológií a posilnením súvisiacich dodávateľských reťazcov;	13. nabáda na intenzívnejšiu spoluprácu v oblasti technologickej inovácie vrátane vývoja a zavádzania strategických a vznikajúcich technológií, ako sú vyspelá výroba, umelá inteligencia a kvantová výpočtová technika***, ako aj posilnenú koordináciu v súvislosti s demokratickou a globálnou konvergenciou v oblasti hraničných technológií***; požaduje opatrenia na zvýšenie hospodárskej odolnosti zlepšením toku špičkových technologických zdrojov medzi EÚ a USA, vytvorením vhodných noriem bezpečnosti týchto technológií a

posilnením súvisiacich dodávateľských reťazcov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 239
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. nabáda na ***intenzívnejšiu*** spoluprácu v oblasti technologickej inovácie vrátane vývoja a zavádzania strategických a vznikajúcich technológií, ako sú vyspelá výroba, umelá inteligencia a kvantová výpočtová technika; požaduje opatrenia na zvýšenie hospodárskej odolnosti zlepšením toku špičkových technologických zdrojov medzi EÚ a USA, vytvorením vhodných noriem bezpečnosti týchto technológií a posilnením súvisiacich dodávateľských reťazcov;	13. nabáda na spoluprácu v oblasti technologickej inovácie vrátane vývoja a zavádzania strategických a vznikajúcich technológií, ako sú vyspelá výroba, umelá inteligencia a kvantová výpočtová technika; požaduje opatrenia na zvýšenie hospodárskej odolnosti zlepšením toku špičkových technologických zdrojov medzi EÚ a USA, vytvorením vhodných noriem bezpečnosti týchto technológií a posilnením súvisiacich dodávateľských reťazcov ***pri plnom rešpektovaní ich regulačnej autonómie, ako aj základných práv vrátane ochrany údajov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 240
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. nabáda na intenzívnejšiu spoluprácu v oblasti technologickej inovácie vrátane vývoja a zavádzania strategických a vznikajúcich technológií, ako sú vyspelá výroba, umelá inteligencia a kvantová výpočtová technika; požaduje opatrenia na zvýšenie hospodárskej	13. nabáda na intenzívnejšiu spoluprácu v oblasti technologickej inovácie vrátane vývoja a zavádzania strategických a vznikajúcich technológií, ako sú vyspelá výroba***, technológie dvojakého použitia***, umelá inteligencia a kvantová výpočtová technika; požaduje

odolnosti zlepšením toku špičkových technologických zdrojov medzi EÚ a USA, vytvorením vhodných noriem bezpečnosti týchto technológií a posilnením súvisiacich dodávateľských reťazcov;	opatrenia na zvýšenie hospodárskej odolnosti zlepšením toku špičkových technologických zdrojov medzi EÚ a USA, vytvorením vhodných noriem bezpečnosti týchto technológií a posilnením súvisiacich dodávateľských reťazcov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 241
Adam Bielan
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. zdôrazňuje význam zachovania a posilnenia úzkej koordinácie v oblasti energetickej bezpečnosti, najmä pokiaľ ide o tok surovín, a spolupráce pri vývoji a presadzovaní riešení v oblasti čistej energie vrátane jadrových technológií;	14. zdôrazňuje význam zachovania a posilnenia úzkej koordinácie v oblasti energetickej bezpečnosti, najmä pokiaľ ide o tok surovín, a spolupráce pri vývoji a presadzovaní riešení v oblasti čistej energie vrátane jadrových technológií***, ako napríklad malých modulárnych reaktorov***; ***zdôrazňuje, že je potrebné, aby EÚ urýchlila energetickú diverzifikáciu a postupne vyradila ruské fosílne palivá; berie na vedomie záväzok Európskej komisie nakúpiť do roku 2028 energiu z USA v hodnote približne 750 miliárd dolárov; v tejto súvislosti zdôrazňuje význam dlhodobého partnerstva USA a EÚ v oblasti LNG a jeho úlohu pri znižovaní závislosti od ruských fosílnych palív a zvyšovaní energetickej bezpečnosti Európy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 242
Rihards Kols

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. zdôrazňuje význam zachovania a posilnenia úzkej koordinácie v oblasti energetickej bezpečnosti, najmä pokiaľ ide o tok surovín, a spolupráce pri vývoji a presadzovaní riešení v oblasti čistej energie vrátane jadrových technológií;	14. zdôrazňuje význam zachovania a posilnenia úzkej koordinácie v oblasti energetickej bezpečnosti, najmä pokiaľ ide o tok surovín, a spolupráce pri vývoji a presadzovaní riešení v oblasti čistej energie vrátane jadrových technológií; ***zdôrazňuje kľúčový význam diverzifikácie zdrojov energie a dodávateľských trás pri znižovaní závislosti od nepriateľských režimov; zasadzuje sa za posilnenie spolupráce medzi EÚ a USA v oblasti LNG, jadrových technológií a rozvoja bezpečnej a udržateľnej energetickej infraštruktúry v Európe, najmä v štátoch v prvej línii;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 243
Michał Szczerba

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. zdôrazňuje význam zachovania a posilnenia úzkej koordinácie v oblasti energetickej bezpečnosti, najmä pokiaľ ide o tok surovín, a spolupráce pri vývoji a presadzovaní riešení v oblasti čistej energie vrátane jadrových technológií;	14. zdôrazňuje význam zachovania a posilnenia úzkej koordinácie v oblasti energetickej bezpečnosti, najmä pokiaľ ide o tok surovín, a spolupráce pri vývoji a presadzovaní riešení v oblasti čistej energie vrátane jadrových technológií; ***uznáva potrebu znížiť geoekonomickú závislosť od globálnych súperov, najmä hospodársky nátlak a korupciu Ruska voči jeho obchodným partnerom v oblasti energetiky;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 244
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. zdôrazňuje význam zachovania a posilnenia úzkej koordinácie v oblasti energetickej bezpečnosti, najmä pokiaľ ide o ***tok*** surovín, a spolupráce pri vývoji a presadzovaní riešení v oblasti čistej energie ***vrátane jadrových technológií***;	14. zdôrazňuje význam zachovania a posilnenia úzkej koordinácie v oblasti energetickej bezpečnosti ***a ekologickej transformácie***, najmä pokiaľ ide o ***udržateľné získavanie a recykláciu*** surovín, a spolupráce pri vývoji a presadzovaní riešení v oblasti čistej energie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 245
Loucas Fourlas

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14 a. vyzýva na posilnenie spolupráce medzi EÚ a USA v oblasti rozvoja odolných energetických koridorov vrátane podpory východného Stredozemia ako kľúčového zdrojového a tranzitného regiónu pre plyn a energie z obnoviteľných zdrojov, čím sa prispeje k európskej energetickej bezpečnosti a ekologickej transformácii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 246
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyjadruje znepokojenie nad rozhodnutím USA nevykonávať globálnu	***vypúšťa sa***

daňovú dohodu Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj; domnieva sa, že koordinovaný medzinárodný systém spravodlivého zdaňovania má zásadný význam pre to, aby sa globálne hospodárstvo stalo spravodlivejším a udržateľnejším;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 247
Roberto Vannacci, Hermann Tertsch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyjadruje znepokojenie nad rozhodnutím USA nevykonávať globálnu daňovú dohodu Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj; domnieva sa, že koordinovaný medzinárodný systém spravodlivého zdaňovania má zásadný význam pre to, aby sa globálne hospodárstvo stalo spravodlivejším a udržateľnejším;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 248
Arkadiusz Mularczyk

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyjadruje znepokojenie nad rozhodnutím USA nevykonávať globálnu daňovú dohodu Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj; domnieva sa, že koordinovaný medzinárodný systém spravodlivého zdaňovania má zásadný význam pre to,	***vypúšťa sa***

aby sa globálne hospodárstvo stalo spravodlivejším a udržateľnejším;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 249
Sebastiaan Stöteler

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyjadruje znepokojenie nad rozhodnutím USA nevykonávať globálnu daňovú dohodu Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj; domnieva sa, že koordinovaný medzinárodný systém spravodlivého zdaňovania má zásadný význam pre to, aby sa globálne hospodárstvo stalo spravodlivejším a udržateľnejším;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 250
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, Harald Vilimsky, António Tânger Corrêa

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. ***vyjadruje znepokojenie nad rozhodnutím*** USA nevykonávať globálnu daňovú dohodu Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj; domnieva sa, že ***koordinovaný medzinárodný systém spravodlivého*** zdaňovania ***má zásadný význam pre to, aby sa globálne hospodárstvo stalo spravodlivejším a udržateľnejším***;	15. ***víta odstúpenie USA od Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO) a Parížskej dohody o zmene klímy; vyzýva členské štáty EÚ, aby nasledovali príklad USA; víta tiež rozhodnutie*** USA nevykonávať globálnu daňovú dohodu Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj ***(OECD); v tejto súvislosti pripomína, že zvrchované národy musia mať naďalej voľnosť pri určovaní vlastného daňového zaťaženia***; domnieva sa, že ***bez ohľadu na vysokú úroveň*** zdaňovania ***v EÚ to neviedlo k zlepšeniu***

životnej úrovne väčšiny Európanov, ale skôr k opačnému zhoršovaniu životnej úrovne alarmujúcim tempom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 251
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyjadruje znepokojenie nad rozhodnutím USA nevykonávať globálnu daňovú dohodu Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj; ***domnieva sa, že koordinovaný medzinárodný systém spravodlivého zdaňovania má zásadný význam pre to, aby sa globálne hospodárstvo stalo spravodlivejším a udržateľnejším;***	15. vyjadruje znepokojenie nad rozhodnutím USA nevykonávať globálnu daňovú dohodu Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 252
David McAllister

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyjadruje znepokojenie nad rozhodnutím USA nevykonávať globálnu daňovú dohodu ***Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj***; domnieva sa, že koordinovaný medzinárodný systém spravodlivého zdaňovania má zásadný význam pre to, aby sa globálne hospodárstvo stalo spravodlivejším a udržateľnejším;	15. vyjadruje znepokojenie nad rozhodnutím USA nevykonávať globálnu daňovú dohodu ***OECD, pričom zdôrazňuje, že takéto jednostranné rozhodnutia môžu ohroziť dôveryhodnosť spoločného záväzku ku globálnemu hospodárskemu poriadku založenému na pravidlách***; domnieva sa, že koordinovaný medzinárodný systém spravodlivého zdaňovania má zásadný význam pre to, aby sa globálne hospodárstvo stalo spravodlivejším a udržateľnejším;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 253
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. vyjadruje znepokojenie nad ***rozhodnutím USA nevykonávať globálnu daňovú dohodu Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj; domnieva*** sa, že ***koordinovaný medzinárodný systém spravodlivého zdaňovania má zásadný význam pre to, aby sa globálne hospodárstvo stalo spravodlivejším a udržateľnejším***;	15. vyjadruje znepokojenie nad ***tým, že USA*** sa ***zriekajú svojich záväzkov v oblasti medzinárodnej spolupráce tým***, že ***sa stiahli z kľúčových globálnych orgánov v oblasti zdravia, životného prostredia, ľudských práv, vzdelávania a rozvoja, upustili od mnohostranných dohôd o klíme a daniach a odmietajú vykonávať medzinárodne dohodnuté rámce, ako je globálna daňová dohoda OECD***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 254
Alexander Sell

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. ***vyjadruje znepokojenie nad rozhodnutím USA nevykonávať*** globálnu daňovú dohodu Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj***; domnieva sa, že koordinovaný medzinárodný systém spravodlivého zdaňovania má zásadný význam pre to, aby sa globálne hospodárstvo stalo spravodlivejším a udržateľnejším***;	15. ***berie na vedomie rozhodnutie USA neimplementovať*** globálnu daňovú dohodu Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj ***a uznáva zvrchované právo každej krajiny určovať vlastnú fiškálnu politiku v súlade so svojimi národnými záujmami***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 255
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15 a. zdôrazňuje, že je dôležité spoločne dodržiavať medzinárodný poriadok založený na pravidlách, presadzovať mier, bezpečnosť a ľudské práva a zároveň zabezpečiť silnú podporu Organizácie Spojených národov a iných multilaterálnych inštitúcií, aby sa zabezpečila účinná globálna správa vecí verejných založená na demokratických hodnotách a zaručila dlhodobá globálna stabilita; odsudzuje sankcie uvalené USA na Medzinárodný trestný súd a na osobitnú spravodajkyňu OSN pre situáciu v oblasti ľudských práv na palestínskom území;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 256
Željana Zovko

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15 a. zdôrazňuje význam posilnenia a diverzifikácie komunikačných kanálov s USA; pripomína ústrednú úlohu parlamentnej diplomacie pri budovaní užších väzieb s USA, ako to ilustruje Transatlantický dialóg zákonodarcov; zdôrazňuje potrebu zapojiť sa do dialógu nielen s politickými aktérmi vo Washingtone D.C., ale aj so zainteresovanými stranami v 50 štátoch s cieľom lepšie pochopiť realitu občanov a miestnych politických aktérov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 257
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 15 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15 b. so znepokojením konštatuje, že ukončenie programov USAID a súvisiacej rozvojovej pomoci USA viedlo k strate finančných prostriedkov pre demokratických aktérov na celom svete a zároveň neúmyselne posilnilo udržateľnosť autoritárskych režimov; zdôrazňuje, že stiahnutie podpory občianskej spoločnosti, slobody médií a obhajcov ľudských práv vytvorilo vákuum využívané autokratickými vládami a škodlivými vonkajšími aktérmi; vyzýva Európsku úniu, aby zintenzívnila svoje vlastné nástroje financovania, aby vyplnila túto medzeru a zabezpečila nepretržitú podporu prodemokratických organizácií a nezávislých médií; vyjadruje poľutovanie nad tým, že takáto radikálna zmena politiky ohrozila mnohých demokratických aktérov v EÚ, napríklad mimovládne organizácie a slobodné médiá, ako je Rádio Slobodná Európa;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 258
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, Harald Vilimsky, António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že je dôležité budovať a	16. uznáva, že je dôležité budovať a

udržiavať skutočné rovnocenné partnerstvo medzi EÚ a USA založené na vzájomnom rešpekte, spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch***; vyzýva na posilnenie úsilia o podporu demokracie, ľudských práv a právneho štátu na celom svete***;	udržiavať skutočné rovnocenné partnerstvo medzi EÚ a USA založené na vzájomnom rešpekte, spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch***, medzi ktoré patrí napríklad boj proti nelegálnemu prisťahovalectvu a zhoršenie domácej bezpečnostnej situácie v tejto súvislosti víta úsilie Trumpovej administratívy o zabezpečenie štátnych hraníc, vyhostenie neregulárnych prisťahovalcov, riešenie migračných motivačných faktorov a zrušenie princípu ius soli, ktorý v Európe neexistuje ako všeobecný princíp***; ***ďalej víta nasadenie národnej gardy v mestách Los Angeles a Washington, D.C., s cieľom zabrániť rozrastajúcej sa trestnej činnosti; domnieva sa, že EÚ môže vyvodiť dôležité ponaučenia z týchto protikriminálnych a prohraničných bezpečnostných opatrení;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 259
Tonino Picula

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. ***uznáva, že je dôležité budovať a udržiavať*** skutočné ***rovnocenné partnerstvo*** medzi EÚ a USA ***založené*** na vzájomnom rešpekte, spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch; ***vyzýva na posilnenie úsilia o podporu demokracie, ľudských práv a právneho štátu*** na celom svete;	16. ***zdôrazňuje význam*** skutočné ***rovnocenného partnerstva*** medzi EÚ a USA ***založeného*** na vzájomnom rešpekte, spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch; ***opakuje, že EÚ je naďalej odhodlaná dodržiavať tieto zásady, ako aj presadzovať demokraciu, ľudské práva a právny štát*** na celom svete; ***zdôrazňuje, že je dôležité pokračovať v rozvojovej pomoci, ktorá podporuje a presadzuje uvedené hodnoty a normy; uznáva politickú realitu a výzvy súčasnej zahraničnej politiky USA; v tejto súvislosti opätovne zdôrazňuje, že je dôležité, aby sa EÚ strategicky posilnila, aby dokázala chrániť svoje základné záujmy a hodnoty***

v reakcii na tieto výzvy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 260
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že je dôležité budovať a udržiavať skutočné rovnocenné partnerstvo medzi EÚ a USA založené na vzájomnom rešpekte, spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch; vyzýva na posilnenie úsilia o podporu demokracie, ľudských práv a právneho štátu na celom svete;	16. uznáva, že je dôležité budovať a udržiavať skutočné rovnocenné partnerstvo medzi EÚ a USA založené na vzájomnom rešpekte, spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch; vyzýva na posilnenie úsilia o podporu demokracie, ľudských práv a právneho štátu na celom svete; ***vyjadruje znepokojenie nad možným vplyvom novej prisťahovaleckej politiky Trumpovej administratívy na migrantov, a najmä na utečencov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 261
Dan Barna, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Bernard Guetta, Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že je dôležité budovať a udržiavať skutočné rovnocenné partnerstvo medzi EÚ a USA založené na vzájomnom rešpekte, spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch; vyzýva na posilnenie úsilia o podporu demokracie, ľudských práv a právneho štátu na celom svete;	16. uznáva, že je dôležité budovať a udržiavať skutočné rovnocenné partnerstvo medzi EÚ a USA založené na vzájomnom rešpekte, spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch; vyzýva na posilnenie úsilia o podporu demokracie, ľudských práv a právneho štátu na celom svete; ***zdôrazňuje spoločný záujem EÚ a USA o podporu***

stability, prosperity a právneho štátu v susedstve EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 262
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že je dôležité budovať a udržiavať skutočné rovnocenné partnerstvo medzi EÚ a USA založené na vzájomnom rešpekte, spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch; vyzýva na posilnenie úsilia o podporu demokracie, ľudských práv a právneho štátu na celom svete;	16. uznáva, že je dôležité budovať a udržiavať skutočné rovnocenné partnerstvo medzi EÚ a USA založené na vzájomnom rešpekte, spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch; ***trvá na tom, že takéto partnerstvo nesmie byť nikdy na úkor európskej zvrchovanosti, identity alebo demokratického sebaurčenia;*** vyzýva na posilnenie úsilia o podporu demokracie, ľudských práv a právneho štátu na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 263
Michał Szczerba

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že je dôležité ***budovať a*** udržiavať skutočné rovnocenné partnerstvo medzi EÚ a USA založené na vzájomnom rešpekte, spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch; vyzýva na posilnenie úsilia o podporu demokracie, ľudských práv a právneho štátu na celom svete;	16. uznáva, že je dôležité udržiavať skutočné rovnocenné partnerstvo medzi EÚ a USA založené na vzájomnom rešpekte, spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch; vyzýva na posilnenie úsilia o podporu demokracie, ľudských práv a právneho štátu na celom svete***, najmä vzhľadom na rastúce autoritárske tlaky a vznikajúce globálne hrozby pre***

medzinárodný poriadok;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 264
Alexander Sell

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že je dôležité budovať a udržiavať skutočné rovnocenné partnerstvo medzi EÚ a USA založené na vzájomnom rešpekte, spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch; ***vyzýva na posilnenie úsilia o podporu demokracie, ľudských práv a právneho štátu na celom svete;***	16. uznáva, že je dôležité budovať a udržiavať skutočné rovnocenné partnerstvo medzi EÚ a USA založené na vzájomnom rešpekte, spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 265
Sebastiaan Stöteler

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že je dôležité budovať a udržiavať skutočné rovnocenné partnerstvo medzi EÚ a USA založené na vzájomnom rešpekte, spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch; vyzýva na posilnenie úsilia o podporu demokracie, ***ľudských práv*** a právneho štátu na celom svete;	16. uznáva, že je dôležité budovať a udržiavať skutočné rovnocenné partnerstvo medzi EÚ a USA založené na vzájomnom rešpekte, spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch; vyzýva na posilnenie úsilia o podporu demokracie, ***ľudskej dôstojnosti*** a právneho štátu na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 266
Tomasz Froelich

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že je dôležité budovať a udržiavať skutočné rovnocenné partnerstvo medzi EÚ a USA založené na vzájomnom rešpekte, spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch; ***vyzýva na posilnenie úsilia o podporu demokracie, ľudských práv a právneho štátu*** na celom svete;	16. uznáva, že je dôležité budovať a udržiavať skutočné rovnocenné partnerstvo medzi EÚ a USA založené na vzájomnom rešpekte, spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch; ***oceňuje mierové iniciatívy prezidenta USA Donalda Trumpa*** na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 267
Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. uznáva, že je dôležité budovať a udržiavať ***skutočné*** rovnocenné partnerstvo medzi EÚ a USA založené na ***vzájomnom rešpekte,*** spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch; vyzýva na ***posilnenie*** úsilia o podporu demokracie, ľudských práv a právneho štátu na celom svete;	16. uznáva, že je dôležité ***(znovu)*** budovať a udržiavať rovnocenné partnerstvo medzi EÚ a USA založené na spoločných demokratických hodnotách a spoločných strategických záujmoch; vyzýva na ***obnovenie*** úsilia o podporu demokracie, ľudských práv a právneho štátu na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 268
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, Harald Vilimsky, Kinga Gál, Jaroslav Bžoch

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16 a. oceňuje boj Trumpovej administratívy proti wokizmu a kultúre

rušenia prostredníctvom neochvejnej obrany slobody prejavu; súhlasí s varovaním viceprezidenta USA Vancea európskym krajinám, že prišli o svoje základné hodnoty tým, že prijali cenzúru; v tejto súvislosti je pevne presvedčený, že EÚ sa musí vzdať akéhokoľvek pokusu o cenzúru obsahu digitálnych platforiem alebo o prenasledovanie ich používateľov pod zámienkou boja proti nenávistným prejavom, ako to bolo doteraz; varuje vyšších úradníkov EÚ pred vyhrážaním sa platformám a používateľom, či už súkromne alebo verejne; v tejto súvislosti pripomína zlý precedens, ktorý vytvoril bývalý komisár pre vnútorný trh Thierry Breton, a jeho neprestajné nevhodné komentáre na sociálnych médiách, ktoré sú často namierené proti americkému podnikateľovi Elonovi Muskovi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 269
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
v mene skupiny The Left

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16 a. konštatuje, že USA majú dlhodobú históriu vojenských zahraničných zásahov, ktoré sú nezlučiteľné s medzinárodným právom; pripomína, že USA dotlačili členské štáty EÚ, aby sa pripojili k týmto nezákonným vojenským zásahom; odsudzuje všetky hrozby vojenských zásahov USA, a to aj proti Dánsku, Kanade, Paname alebo Venezuele; ako aj systematické oslabovanie medzinárodného poriadku založeného na OSN;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 270
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
v mene skupiny The Left

Návrh uznesenia
Odsek 16 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16 b. čo najdôraznejšie odsudzuje spoluúčasť USA na vojnových zločinoch, genocíde a etnických čistkách páchaných Izraelom v Gaze a ich podporu, ako aj spoluúčasť a podporu nezákonnej izraelskej okupácie zvyšku Palestíny; rovnako odsudzuje odmietnutie USA udeliť vodcom Palestínskej samosprávy víza s cieľom zabrániť im v účasti na ďalšom valnom zhromaždení OSN; rozhodne odmieta tzv. plán „Riviéra Blízkeho východu“ založený na etnických čistkách; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby sa dištancovali od politiky USA vo vzťahu k Blízkemu východu a navrhli alternatívne cesty v súlade s neodňateľnými právami palestínskeho ľudu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 271
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
v mene skupiny The Left

Návrh uznesenia
Odsek 16 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16 c. odsudzuje nezákonné extrateritoriálne sankcie USA, ako je zaradenie Kuby na tzv. zoznam štátnych sponzorov terorizmu, a vyzýva vládu USA, aby tieto sankcie zrušila;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 272
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
v mene skupiny The Left

Návrh uznesenia
Odsek 16 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16 d. vyjadruje poľutovanie nad odstúpením USA z Rady OSN pre ľudské práva, ktoré je štrukturálnym oslabením úsilia o celosvetové presadzovanie všeobecných ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 273
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
v mene skupiny The Left

Návrh uznesenia
Odsek 16 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16 e. dôrazne odsudzuje sankcie USA voči Medzinárodnému súdnemu dvoru a jeho personálu; rovnako odsudzuje ďalšie útoky USA na systém OSN vrátane útokov na UNRWA;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 274
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
v mene skupiny The Left

Návrh uznesenia
Odsek 16 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16 f. vyzýva USA, aby rešpektovali zvrchovanosť všetkých krajín Blízkeho východu vrátane Sýrie, Libanonu a Iraku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 275
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
v mene skupiny The Left

Návrh uznesenia
Odsek 16 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16 g. odsudzuje neokoloniálnu logiku dohôd o mieri za zdroje, ktoré USA uložili Ukrajine, Konžskej demokratickej republike a iným krajinám; vyzýva Komisiu a Radu, aby, naopak, rozhodne prerušili vykorisťujúce obchodné vzťahy a navrhli alternatívne stratégie založené na vzájomnom rešpekte, rovných partnerstvách a spolupráci prospešnej pre všetky strany;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 276
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. vyzýva EÚ aj USA, aby výrazne posilnili svoje verejné osvetové a komunikačné stratégie s cieľom zvýšiť informovanosť a lepšie pochopenie transatlantického partnerstva medzi občanmi a zainteresovanými stranami a podporovať angažovanosť nad rámec federálnej úrovne v USA zapojením štátnych orgánov, úradov guvernérov, štátnych zhromaždení a iných orgánov, ktoré môžu podporiť rozvoj takejto spolupráce;	17. vyzýva EÚ aj USA, aby výrazne posilnili svoje verejné osvetové a komunikačné stratégie s cieľom zvýšiť informovanosť a lepšie pochopenie transatlantického partnerstva medzi občanmi a zainteresovanými stranami ***vrátane komunitných organizácií občanov EÚ a iných migrantov žijúcich v USA, organizácií žien a LGBTQI+ osôb*** a podporovať angažovanosť nad rámec federálnej úrovne v USA zapojením štátnych orgánov, úradov guvernérov, štátnych zhromaždení a iných orgánov,

ktoré môžu podporiť rozvoj takejto spolupráce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 277
Sebastiaan Stöteler

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. ***vyzýva*** EÚ aj USA, aby ***výrazne*** posilnili svoje verejné osvetové a komunikačné stratégie s cieľom zvýšiť ***informovanosť a lepšie*** pochopenie transatlantického partnerstva medzi občanmi a zainteresovanými stranami a podporovať angažovanosť nad rámec federálnej úrovne v USA zapojením štátnych orgánov, úradov guvernérov, štátnych zhromaždení a iných orgánov, ktoré môžu podporiť rozvoj takejto spolupráce;	17. ***nabáda*** EÚ aj USA, aby posilnili svoje verejné osvetové a komunikačné stratégie s cieľom zvýšiť pochopenie transatlantického partnerstva medzi občanmi a zainteresovanými stranami a podporovať angažovanosť nad rámec federálnej úrovne v USA zapojením štátnych orgánov, úradov guvernérov, štátnych zhromaždení a iných orgánov, ktoré môžu podporiť rozvoj takejto spolupráce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 278
Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17 a. vyzýva Európsky parlament, aby zohrával aktívnejšiu úlohu v diplomacii medzi parlamentmi a zintenzívnil výmeny s Kongresom USA a inými príslušnými zainteresovanými stranami USA a zvážil vytvorenie nových formátov dialógu a výmeny v oblastiach, ako je obchod a technológie, prepojenosť a kybernetická bezpečnosť, ktoré by mohli doplniť a rozšíriť existujúce iniciatívy; zdôrazňuje,

že je dôležité koordinovať spoločné prístupy medzi oboma zákonodarnými orgánmi v otázkach, ako sú Čína, Taiwan a Hongkong, a preto vyzýva na zintenzívnenie výmen s orgánmi a iniciatívami, ako je osobitný výbor expertov pre Komunistickú stranu Číny, výkonná komisia Kongresu pre Čínu, komisia pre hospodárske a bezpečnostné hodnotenie USA – Čína, podvýbor pre východnú Áziu, Tichomorie a medzinárodnú politiku kybernetickej bezpečnosti, podvýbor pre Áziu, Tichomorie, Strednú Áziu a pracovná skupinu pre nešírenie zbraní a pracovná skupina pre Čínu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 279
Arkadiusz Mularczyk

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17 a. vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby obmedzili vstup do EÚ a do členských štátov schengenského priestoru štátnym príslušníkom krajín, ktorých orgány odmietajú alebo nedokážu spolupracovať v otázkach súvisiacich s prisťahovalectvom, ako je poskytovanie previerok trestnej činnosti ich štátnych príslušníkov a readmisia ich vyhostených štátnych príslušníkov; takéto opatrenia sa prijmú až do dosiahnutia uspokojivej spolupráce s príslušnými orgánmi a vzťahujú sa na tieto krajiny: Afganistan, Mjanmarsko, Burundi, Čad, Konžská republika, Rovníková Guinea, Eritrea, Haiti, Irán, Laos, Líbya, Sierra Leone, Somálsko, Sudán, Togo, Turkménsko, Venezuela a Jemen;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 280
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17 a. vyzýva na intenzívnejšiu spoluprácu medzi Európskym parlamentom a Kongresom USA prostredníctvom posilneného dialógu a pravidelných medziparlamentných stretnutí s cieľom podporiť vzájomné porozumenie a riešiť spoločné výzvy; zdôrazňuje význam vytvorenia výmenných programov na úrovni zamestnancov medzi Európskym parlamentom a Kongresom USA s cieľom podporiť výmenu najlepších postupov a posilniť inštitucionálne porozumenie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 281
Arkadiusz Mularczyk

Návrh uznesenia
Odsek 17 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17 b. vyzýva EÚ a členské štáty schengenského priestoru, aby vytvorili a zverejnili svoj vlastný zoznam krajín, ktorých orgány nespolupracujú v otázkach súvisiacich s migráciou; takýto zoznam sa pravidelne preskúmava a aktualizuje;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 282
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 17 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17 b. vyzýva na vytvorenie stálej platformy pre dialóg na vysokej úrovni s cieľom riešiť spoločné výzvy a budovať pozitívny bilaterálny program;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 283
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 17 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17 c. zdôrazňuje kľúčovú úlohu styčnej kancelárie Európskeho parlamentu (EPLO) vo Washingtone pri podpore transatlantických vzťahov a posilňovaní prepojenia medzi parlamentmi USA a EÚ; zdôrazňuje, že vzhľadom na novú administratívu USA a vznikajúce globálne výzvy bude úloha styčnej kancelárie EP vo Washingtone ešte dôležitejšia; vyzýva na zvýšenie rozpočtu aj počtu zamestnancov na podporu činností styčnej kancelárie EP vo Washingtone, najmä pokiaľ ide o posilnenie strategických väzieb s rôznymi orgánmi Kongresu USA, identifikáciu kľúčových legislatívnych otázok spoločného záujmu, zabezpečenie účinnej výmeny informácií prostredníctvom nových komunikačných kanálov, posilnenie spolupráce s delegáciou EÚ vo Washingtone, D.C. a zlepšenie vzájomného porozumenia a vnímania medzi správnymi orgánmi, ako aj uľahčenie lepšej komunikácie a spolupráce medzi Európskym parlamentom a Kongresom USA;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 284
Francisco José Millán Mon

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. odporúča dialóg s think-tankmi, občianskou spoločnosťou, akademickou obcou a inými mimovládnymi zainteresovanými stranami s cieľom zlepšiť porozumenie verejnosti a podporiť informovanú diskusiu; vyzýva na podporu ***vzdelávacích a*** kultúrnych výmen a cestovného ruchu;	18. odporúča dialóg s think-tankmi, občianskou spoločnosťou, akademickou obcou a inými mimovládnymi zainteresovanými stranami s cieľom zlepšiť porozumenie verejnosti a podporiť informovanú diskusiu; vyzýva na podporu ***akademických výmen medzi študentmi a výskumnými pracovníkmi z USA a Európy s cieľom zabezpečiť, aby sa súčasné a budúce generácie naďalej angažovali v tomto partnerstve, aby mladí Američania lepšie pochopili Európu, oboznámili sa s naším spôsobom života, kultúrou a našimi záujmami a aby si boli vedomí významu transatlantických väzieb; taktiež vyzýva na podporu*** kultúrnych výmen a cestovného ruchu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 285
Cristian Terheş

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. odporúča dialóg s think-tankmi, občianskou spoločnosťou, akademickou obcou a inými mimovládnymi zainteresovanými stranami s cieľom zlepšiť porozumenie verejnosti a podporiť informovanú diskusiu; vyzýva na podporu vzdelávacích a kultúrnych výmen a cestovného ruchu;	18. odporúča dialóg s think-tankmi, občianskou spoločnosťou, akademickou obcou a inými mimovládnymi zainteresovanými stranami s cieľom zlepšiť porozumenie verejnosti a podporiť informovanú diskusiu; vyzýva na podporu vzdelávacích a kultúrnych výmen a cestovného ruchu; ***vyzýva na vytvorenie nového Atlantického štipendijného programu medzi EÚ a USA na podporu***

spoločných demokratických hodnôt a občianskej angažovanosti; vyzýva na zvýšenie investícií do vzdelávacích výmen, štipendií a programov stáží s cieľom podporiť užšie väzby medzi mladými ľuďmi a budúcimi vedúcimi predstaviteľmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 286
Sergey Lagodinsky
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. odporúča dialóg s think-tankmi, občianskou spoločnosťou, akademickou obcou a inými mimovládnymi zainteresovanými stranami s cieľom zlepšiť porozumenie verejnosti a podporiť informovanú diskusiu; vyzýva na podporu vzdelávacích a kultúrnych výmen a cestovného ruchu;	18. odporúča dialóg s think-tankmi, občianskou spoločnosťou, akademickou obcou a inými mimovládnymi zainteresovanými stranami s cieľom zlepšiť porozumenie verejnosti a podporiť informovanú diskusiu; vyzýva na podporu vzdelávacích a kultúrnych výmen a cestovného ruchu; ***víta skutočnosť, že Európska komisia spustila iniciatívu „Vyberte si Európu“, ktorej cieľom je podporovať európske výskumné prostredie založené na hodnotách, akademickej slobode a vysokej životnej úrovni, a tým urobiť z Európy magnet pre výskumných pracovníkov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 287
Sebastiaan Stöteler

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. odporúča dialóg s think-tankmi,	18. odporúča ***vyvážený*** dialóg s

občianskou spoločnosťou, akademickou obcou a inými mimovládnymi zainteresovanými stranami s cieľom zlepšiť porozumenie verejnosti a podporiť informovanú diskusiu; vyzýva na podporu vzdelávacích a kultúrnych výmen a cestovného ruchu;

významnými think-tankmi, občianskou spoločnosťou, akademickou obcou a inými mimovládnymi zainteresovanými stranami ***z celého spektra politiky*** s cieľom zlepšiť porozumenie verejnosti a podporiť informovanú diskusiu; vyzýva na podporu vzdelávacích a kultúrnych výmen a cestovného ruchu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 288
Alexander Sell

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. ***odporúča dialóg s*** think-tankmi, občianskou spoločnosťou, akademickou obcou a inými mimovládnymi zainteresovanými stranami ***s cieľom zlepšiť porozumenie verejnosti a podporiť informovanú diskusiu; vyzýva na podporu*** vzdelávacích a kultúrnych výmen ***a*** cestovného ruchu;	18. ***uznáva potenciálnu úlohu dialógu*** think-tankmi, občianskou spoločnosťou, akademickou obcou a inými mimovládnymi zainteresovanými stranami ***pri prispievaní k verejnej diskusii; berie na vedomie možné prínosy*** vzdelávacích a kultúrnych výmen***, ako aj*** cestovného ruchu ***pri podpore vzájomného porozumenia***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 289
Adam Bielan
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. odporúča dialóg s think-tankmi, občianskou spoločnosťou, akademickou obcou a ***inými mimovládnymi zainteresovanými stranami s cieľom zlepšiť porozumenie verejnosti a podporiť informovanú diskusiu; vyzýva na podporu***	18. odporúča dialóg s think-tankmi, občianskou spoločnosťou, akademickou obcou a ***sociálnymi partnermi a rozšírenie*** vzdelávacích***, mládežníckych*** a kultúrnych výmen ***vrátane učňovskej prípravy a vedeckých štipendií s cieľom budovať***

vzdelávacích a kultúrnych výmen ***a cestovného ruchu***;	***silnú a trvalú transatlantickú komunitu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 290
Sebastiaan Stöteler, Kinga Gál

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18 a. podporuje spoluprácu s administratívou USA s cieľom bojovať proti zasahovaniu do našich vzájomných demokratických procesov a zvrchovanosti; okrem toho nabáda EÚ a členské štáty, aby sa pripojili k administratíve USA a odsúdili rastúci trend cenzúry a útokov proti slobode prejavu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 291
Engin Eroglu

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18 a. opakuje dôrazný a neochvejný postoj EÚ proti trestu smrti a vyzýva USA, aby zrušili trest smrti a zreformovali svoj systém trestného súdnictva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 292
Francisco José Millán Mon

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18 a. vyzýva USA a Úniu, aby posilnili svoju spoluprácu v boji proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému (NNN) rybolovu na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 293
Francisco José Millán Mon

Návrh uznesenia
Odsek 18 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18 b. vyzýva USA a Úniu, aby zintenzívnili spoluprácu a koordináciu v boji proti organizovanej trestnej činnosti, najmä obchodovaniu s drogami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 294
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nicolas Bay, Marion Maréchal
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19 a. vyzýva EÚ a USA, aby zostali plne zosúladení pri riešení pretrvávajúcich výziev vo východnom Stredozemí vrátane cyperského problému, a zdôrazňuje, že trvalá stabilita si vyžaduje rešpektovanie zvrchovanosti, územnej celistvosti a nezávislosti všetkých štátov.

Or. en